

RUS	Приложение МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ
KAZ	Қосымша АВТОМАТТЫ КІР ЖУҒЫШ МАШИНАЛАРЫ
AZE	Əlavə AVTOMATİK ÇƏMAŞİR MAŞINLARI
RON	Anexa MAȘINI DE SPĂLAT AUTOMATE
UZB	Ilova AVTOMATİK KIR YUVISH MASHINALARI
KYR	Тиркеме КИР ЖУУГУЧ АВТОМАТ МАШИНАЛАР
TGK	Замима МОШИНҲОИ ЧОМАШЌИ АВТОМАТЌИ дар вебсайти расмӣ ҷойгир карда шудааст atlant.by дар шакли электронӣ*

CMA 50Y1014-XX
CMA 60Y1014-XX
CMA 60Y1214-XX
CMA 60Y1214-A-XX
CMA 70Y1214-XX
CMA 70C1214-A-XX
CMA 70C1414-A-XX
CMA 75C1214-XX
CMA 75C1414-XX
CMA 80C1214-XX



atlant.by*

RUS

1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1.1.1 Органы управления машины расположены на панели управления в соответствии с рисунком 1. Ручка выбора программы и кнопки управления изображены на рисунках 2 и 3 соответственно.

Кнопка включения/выключения машины предназначена для включения/выключения машины, для отмены программы во время стирки.

Ручка выбора программы (далее – ручка) в соответствии с рисунком 2 поворачивается в обоих направлениях: по часовой стрелке и против нее. Вокруг ручки нанесены названия программ. Выбранная программа подсвечивается соответствующим световым индикатором.

Кнопка «Старт/пауза» предусмотрена для начала (старта) работы машины по выбранной программе, а также для задания паузы в работе машины без отмены программы стирки. Индикатор кнопки горит при выполнении программы стирки и мигает при задании паузы.

Кнопка выбора температуры «Темп.» (далее – кнопка) позволяет выбрать температуру стирки, отличную от заданной в программе стирки. Выбранное значение температуры отображается на индикаторе температуры.

Кнопка выбора частоты вращения барабана при отжиге «Отжим» (далее – кнопка) позволяет выбрать частоту вращения барабана при отжиге (далее – скорость отжима) ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение скорости отжима отображается на индикаторе скорости отжима.

Кнопки выбора дополнительных функций позволяют добавить в программу стирки дополнительные функции. **ВНИМАНИЕ!** Все кнопки управления, кроме кнопки , сенсорные и срабатывают от легкого касания.

1.2 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

1.2.1 В зонах индикации панели управления предусмотрены световые индикаторы в соответствии с рисунком 3.

Индикаторы операций стирки:

- замачивание;
- предварительная стирка;
- стирка;
- полоскание;
- отжим и слив.



Рисунок 1 – Панель управления

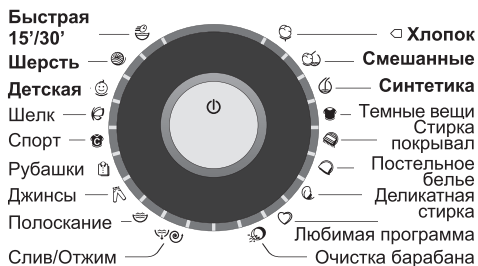


Рисунок 2 – Ручка выбора программы



Рисунок 3 – Зоны индикации и кнопки управления

Индикаторы операций стирки загораются поочередно во время работы машины по выбранной программе.

Индикатор времени отображает длительность стирки, а также время до начала стирки, если выбрана функция «Отложенный старт».

Индикаторы дополнительных функций загораются при включении дополнительных функций.

Индикатор блокировки дверцы загорается, если дверцу открыть невозможно.

Индикатор стандартной программы стирки загорается при включении стандартной программы стирки в соответствии с таблицей 1.

1.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

1.3.1 Возможность использования дополнительных функций зависит от программы стирки (см. таблицу 1).

«Отложенный старт» позволяет отложить начало стирки на определенное время от 1 до 24 часов.

«Ночная стирка» используется для обеспечения работы машины с низким уровнем шума. Стирка производится при пониженных скоростях отжима, а также с отключенной звуковой сигнализацией. Функцию не рекомендуется использовать при стирке сильнозагрязненного белья.

ВНИМАНИЕ! При использовании функции **окончательный отжим не производится. После стирки при необходимости следует выбрать программу «Слив/Отжим».**

«Дополнительное полоскание» предусмотрено для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство вымывается недостаточно.

При включении функции в программу стирки добавляется еще одно полоскание.

«Предварительная стирка» предусмотрена для изделий из хлопковых тканей сильного загрязнения. При включении функции изделия дополнительно стираются в воде с моющим средством при температуре 30 °C, что обеспечивает качественное удаление загрязнения при основной стирке.

«Замачивание» предусмотрено для изделий из хлопковых тканей сильного загрязнения. Изделия выдерживаются в воде 2 часа с моющим средством (с периодическим переворачиванием), затем стираются по выбранной программе. При выборе функции с целью улучшения качества стирки одновременно включается и функция предварительной стирки – загораются два соответствующих индикатора. Замачивание выполняется после окончания предварительной стирки, когда индикатор замачивания начинает мигать.

Для отмены замачивания во время стирки следует коснуться кнопки – машина начнет работать по выбранной программе.

«Легкое глажение» предусмотрено для уменьшения сминания тканей после отжима. Использование функции обеспечивает более низкую скорость отжима для уменьшения складок.

«Добавить воды» позволяет повысить уровень воды во время стирки и при полоскании для повышения эффективности вымывания белья.







«Интенсивная стирка» используется для повышения эффективности отстирывания сильнозагрязненных изделий.

«Экономичный режим» предусмотрен для экономии времени и электроэнергии. Функция используется для стирки средне- и слабозагрязненных изделий.


«Защита от детей» предотвращает случайные изменения детьми ранее выбранной программы. Функция включается длительным (не менее 3 секунд) одновременным касанием двух кнопок – блокируются ручка и кнопки управления, кроме кнопки . Повторное длительное касание кнопок и выключает функцию.

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ


1.4.1 В машине предусмотрена звуковая сигнализация. Звуковые сигналы сопровождают начало и окончание работы машины, а также раздаются при выборе функции «Защита от детей», при задании несовместимых функций, при случайном касании кнопок или повороте ручки выбора программ во время выполнения программы стирки, а также при неисправностях.

Выключение звуковой сигнализации (кроме сигналов, информирующих о неисправностях) производится длительным (не менее 3 секунд) одновременным касанием двух кнопок  и  — загорается индикатор . При повторном касании кнопок  и  звуковая сигнализация включается — индикатор  гаснет.

1.5 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.5.1 Для включения машины следует нажать кнопку  — загорится индикатор программы «Хлопок». Поворачивая ручку, выбрать программу стирки в соответствии с рисунком 2. При установке ручки на деление выбранной программы загораются: индикатор программы, индикаторы операций стирки, значения температуры стирки и скорости отжима, длительность стирки.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 автоматически задаются основные параметры стирки, установленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки, ее длительность и др.).

ВНИМАНИЕ! Если после включения машины горит индикатор , то для разблокировки кнопок и выбора параметров стирки функцию «Защита от детей» следует выключить.

Если в течение 15 минут после включения машины не будет включена программа (см. 1.9.1), то машина автоматически выключается с целью экономии электроэнергии.


1.5.2 Длительность стирки, отображаемая на индикаторе времени, определена в лабораторных условиях. Она может изменяться (увеличиваться или уменьшаться) в зависимости от условий эксплуатации (от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загружаемого белья, вида тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.), при срабатывании системы контроля дисбаланса, требующего устранения неравномерного распределения белья в барабане и/или при передозировке СМС, приводящей к активации системы контроля пенообразования.

ВНИМАНИЕ! Допускается несоответствие показания времени до окончания стирки на индикаторе времени с моментом фактического окончания стирки.


1.5.3 Выбор программы производится только до начала стирки. Установка ручки на деление новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ранее выбранную программу.

1.5.4 После выбора программы можно изменить параметры стирки и выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.6 — 1.8.

1.6 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1.6.1 Кнопкой  в соответствии с рисунком 3 можно изменить предусмотренную программой температуру стирки. Выбираемые значения температуры стирки в машине: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

1.7.1 Кнопкой  в соответствии с рисунком 3 можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. Выбираемые значения скорости отжима: «—» (отжим выключен), 400 и далее с интервалом 200 об/мин до максимального значения с последующим повторением.



ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.


1.8 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ

1.8.1 Выбор дополнительной функции производится соответствующей кнопкой — загорается индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном касании функция отменяется — индикатор гаснет.




ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с выбранной программой, раздается звуковой сигнал, индикатор не загорается и функция не включается.


Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При касании кнопок во время работы машины раздается звуковой сигнал — дополнительная функция не включается.

1.8.2 Задание времени отложенного старта производится кнопкой  — загорается индикатор функции и на индикаторе времени появляется максимальное время задержки начала стирки 24 часа («Н:24»). Касаясь кнопки , следует задать необходимое время (интервал изменения показания 1 час).

Для отмены функции следует нажимать кнопку  пока на индикаторе времени вместо «Н:XX» не загорится время длительности стирки либо повернуть ручку выбора программы — индикатор функции погаснет.



1.9 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

1.9.1 Включение выбранной программы стирки производится кнопкой  — загорается индикатор кнопки, раздается звуковой сигнал, срабатывает блокировочное устройство дверцы и начинается стирка. На индикаторе времени начинается обратный отсчет времени до окончания стирки. Во время стирки горят индикаторы: выполняемой операции стирки, блокировки дверцы и дополнительных функций (если они включены). На индикаторах температуры и скорости отжима отображаются выбранные значения параметров. Если включена дополнительная функция «Отложенный старт », то на индикаторе времени начнется отсчет времени до начала стирки (показание времени мигает, индикатор кнопки  горит).

1.9.2 Подкрахмаливание белья рекомендуется проводить после стирки. Для подкрахмаливания следует растворить в воде специальное средство для подкрахмаливания согласно рекомендациям его изготовителя из расчета, что в машину будет залито приблизительно 15 л воды. Жидкое средство для подкрахмаливания залить в лоток машины согласно руководству по эксплуатации (раздел 6). Ручку установить на программу «Полоскание», выбрать скорость отжима (при необходимости), включить программу кнопкой .

ВНИМАНИЕ! Белье для подкрахмаливания не должно быть обработано кондиционером.

1.10 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ/ДОЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

1.10.1 При необходимости приостановить работу машины без отмены программы следует длительно (не менее 3 секунд) коснуться кнопки  — раздается звуковой сигнал, индикатор кнопки  замигает, отсчет времени и стирка остановятся, на индикаторе времени загорится «Р».

Если приблизительно через 2 минуты индикатор  погаснет, дверцу можно открыть.

ВНИМАНИЕ! Дверца не открывается при высоком уровне воды в баке машины и/или при температуре воды выше 60 °C, а также во время вращения барабана.

Открыть дверцу, добавить или извлечь белье.

ВНИМАНИЕ! При загрузке/выгрузке белья не оставляйте дверцу открытой надолго – с белья может стекать вода.

Для продолжения стирки следует коснуться кнопки ►II. Машина продолжит выполнение программы с начала остановленной операции стирки, время до окончания стирки может увеличиться.

В программах «Смешанные», «Шелк», «Шерсть», «Деликатная стирка», «Рубашки» приостановить работу машины и открыть дверцу невозможно в связи с высоким уровнем воды в баке.

1.11 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

1.11.1 Для отмены выполняемой программы следует удерживать нажатой кнопку ❶ в течение 3 секунд – на индикаторе времени начинается отсчет времени (в секундах), оставшегося до выключения (например «3...2...1»), загорается надпись «OFF». Затем машина выключается и выполняемая программа отменяется. При необходимости открыть дверцу следует произвести слив воды, включив программу «Слив/Отжим» и выбрав кнопкой ❸ значение скорости отжима «—» (отжим выключен).

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в барабане визуально определяется через стекло дверцы.

1.12 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.12.1 После окончания последней операции стирки на индикаторе времени появляется надпись «End», отключается блокировочное устройство дверцы, раздается звуковой сигнал, гаснут индикаторы операций стирки, индикатор блокировки дверцы и индикатор кнопки ►II.

Если машина не отключена от электрической сети, то звуковой сигнал раздастся еще пять раз с интервалом в одну минуту, а через 15 минут после окончания стирки погаснет индикация и машина автоматически выключится с целью экономии электроэнергии.

1.12.2 По завершении стирки следует нажать кнопку ❶ – машина выключится. Затем вынуть вилку шнура питания из розетки и закрыть кран подачи воды. Открыть дверцу и достать белье.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

2.1 В машине предусмотрены основные программы стирки (Хлопок, Синтетика, Смешанные, Шерсть) и специальные (Быстрая 15'/30', Детская, Шелк, Спорт, Рубашки, Джинсы, Темные вещи, Стирка покрывал, Постельное белье, Деликатная стирка, Любимая программа, Очистка барабана, Полоскание, Слив/Отжим) в соответствии с таблицей 1.

2.2 Специальные программы учитывают особенности стираемых изделий.

«Быстрая 15'/30'» позволяет быстро постирать небольшое количество слабозагрязненных изделий, экономя время и электроэнергию. Используя программу, можно стирать белье из разных тканей (кроме шерсти и шелка, а также изделий для ручной стирки). При выборе температуры стирки 20 °C или 30 °C длительность стирки составляет 15 минут. При выборе температуры стирки 40 °C – длительность стирки составляет 30 минут.

«Детская» – программа для стирки детской одежды, пеленок, постельного белья, полотенец, салфеток и т.п. Программу рекомендуется использовать для стирки изделий, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства. При выполнении программы обеспечивается высокая эффективность отстирывания и полоскания.

При выборе программы автоматически включается функция «Предварительная стирка ❸», которую можно выключить кнопкой ❸.

«Шелк» – программа для стирки изделий из шелка и вискозы, нижнего белья, занавесок. Предусмотренный в программе щадящий отжим защищает ткани от сминания.

«Спорт» – программа для стирки различной спортивной одежды, спортивной обуви, а также некоторых видов спортивного инвентаря (футбольного, волейбольного мяча, теннисных мячиков и т.п.). Программу «Спорт» используют для стирки вещей между тренировками для придания свежести.

При стирке спортивной обуви и инвентаря рекомендуется выбрать скорость отжима 400 об/мин.

«Рубашки» – программа для стирки рубашек и блузок из разных тканей и расцветок. Программа обеспечивает максимальную сохранность вещей, сокращает сминаемость ткани благодаря щадящему отжиму при стирке.

«Джинсы» – программа для стирки изделий из джинсовой ткани. В процессе стирки максимально снижается вероятность линьки и выцветания джинсовой ткани.

«Темные вещи» – программа для стирки изделий темного цвета из хлопковых и синтетических тканей, которые не требуют особого ухода.

«Стирка покрывал» – программа для стирки пледов и покрывал, кроме изделий из шерсти и шелка.

«Постельное белье» – программа для стирки постельного белья (пододеяльников, простыней, наволочек), кроме изделий из шелка и деликатных тканей.

«Деликатная стирка» предназначена для стирки изделий из очень тонких и деликатных тканей, которые в маркировке имеют символ по уходу ❷.

Программа оканчивается коротким щадящим отжимом.

«Любимая программа» – предназначена для записи и последующего воспроизведения часто используемой программы, параметров стирки (температура стирки и скорость отжима) и дополнительных функций. По умолчанию в машине любимой программой сохранена программа «Быстрая 15'/30'». Пересохранение новой «Любимой» допускается только до начала стирки.

Для записи программы следует:

- выбрать необходимую программу, параметры стирки и дополнительные функции;
- нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку ►II – «Любимая программа» сохранится и начнется стирка.

Для воспроизведения программы с сохраненными настройками следует:

- выбрать «Любимую программу» (загорится индикатор «Любимой программы», замигает индикатор записанной программы, на дисплее отобразятся параметры стирки, которые при необходимости могут быть изменены);
- нажать кнопку ► для начала стирки.







































«Полоскание» – программа для полоскания белья, в том числе выстиранного вручную. Программа заканчивается отжимом и сливом воды.

«Слив/Отжим» – комбинированная программа, включающая в себя слив воды и отжим белья. Для включения программы «Слив» (без отжима) необходимо кнопкой  выбрать значение «—» (отжим выключен).






































«Очистка барабана» – программа для поддержания внутренних частей стиральной машины в чистоте. Программа способствует удалению нерастворимых частиц, оседающих на поверхности бака и барабана после стирки, и предотвращает появление неприятных запахов. Программу рекомендуется включать не реже одного раза в полгода.

ВНИМАНИЕ! Не используйте моющие средства при выборе программы «Очистка барабана».

Таблица 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки, °C	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций ²⁾	Максимальная загрузка в моделях СМА по первым цифрам в обозначении ³⁾ , кг					Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
						50	60	70	75	80		
Хлопок ¹⁾	90	1	2		        	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Белая, прочноокрашенная хлопковая, льняная. Изделия, требующие кипячения	Сильное, среднее
											Прочноокрашенная хлопковая, льняная	
											Цветная хлопковая, льняная	Среднее, легкое
	30										С нестойкой окраской тонкая хлопковая, льняная	
	20											
Смешанные	40	–	2		  	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Тонкая хлопковая, синтетическая, смешанная (возможна стирка без сортировки по видам ткани). Изделия перед первым использованием	Среднее, легкое
	30											Легкое
	20											
Синтетика	60	1	2		        	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Прочноокрашенная синтетическая, смешанная	Сильное, среднее
	40										Цветная тонкая синтетическая	
	30										С нестойкой окраской тонкая синтетическая	Легкое
	20											
Шерсть	40	–	2			1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки	Среднее, легкое
	30											
	20											
Быстрая 15'/30'	40	–	2		 	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Изделия из всех видов ткани (кроме шерсти и шелка), требующие освежения	Легкое
	30											
	20											
Детская	90	1	2		     	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Изделия из хлопка и смешанных тканей	Среднее, легкое
	60											
	40											
	30											
	20											

Продолжение таблицы 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки, °C	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций ²⁾	Максимальная нагрузка в моделях СМА по первым цифрам в обозначении ³⁾ , кг					Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
						50	60	70	75	80		
Шелк	40	–	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Изделия из шелка, вискозы, нижнее белье, гардины, занавески (из тюля, органзы и т.п.)	Среднее, легкое
	30											
	20											
Спорт	30	–	2		 	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Хлопковая, синтетическая, смешанная	Легкое
						2 пары обуви						
	2,5					2,5	2,5	3,0	3,0			
	2 пары обуви											
Рубашки	40	–	2		  	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Рубашки, блузки из всех видов тканей (кроме шелка), требующие освежения	Легкое
	30											
	20											
Джинсы	40	–	2		   	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Хлопковая, смешанная	Легкое
	30											
	20											
Темные вещи	40	–	2		   	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Изделия из хлопковых и смешанных тканей	Среднее, легкое
	30											
	20											
Стирка покрывал	60	–	2		 	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Хлопковая, синтетическая	Среднее
	40											Легкое
	30											
	20											
Постельное белье	90	1	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Хлопковая	Сильное, среднее
	60											Легкое, среднее
	40											
	30											
	20											
Деликатная стирка	30	–	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная), требующие деликатной стирки	Легкое
	20											
Полоскание	–	–	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Все виды тканей	–
Слив/Отжим	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Все виды тканей	–
Очистка барабана	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

¹⁾ Программы «Хлопок» при 60 °C и «Хлопок» при 40 °C являются стандартными программами стирки изделий из хлопковых тканей для определения эксплуатационных характеристик машины в соответствии с СТБ EN 60456-2013. Данные программы предназначены для стирки хлопкового белья средней степени загрязнения и являются наиболее эффективными программами с точки зрения потребления электроэнергии и расхода воды. Фактическая температура воды при стирке может отличаться от заявленной для данных программ.

²⁾ Некоторые комбинации дополнительных функций выбрать невозможно. При выборе несовместимой функции, ранее выбранная функция отменяется.

³⁾ Пример обозначения модели СМА с первыми цифрами 50 – СМА 50У1014-XX, с цифрами 75 – СМА 75C1414-XX и т.д.

1 МАШИНАНЫҢ ЖҰМЫС ІСТЕУ СИПАТТАМАСЫ

1.1 БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ

1.1.1 Машинаны басқару органдары 1-суретке сәйкес басқару панелінде орналасқан. Бағдарламаны және басқару түймесін таңдау тұтқасы 2 және 3 суреттерде көрсетілген.

⏻ **Машинаны қосу / сөндіру түймесі** машинаны қосуға / сөндіруге, жуу кезінде бағдарламадан бас тартуға арналған.

Бағдарламаны таңдау тұтқасы (одан әрі – тұтқа) 2-суретке сәйкес екі бағытта: сағат тілі бойынша және сағат тіліне қарсы бұралады. Тұтқаның айналасында бағдарламалардың атаулары жазылған. Таңдап алынған бағдарламаға тұтқаның айналасындағы тиісті жарық индикаторы жанады.

▶ **«Бастау/үзіліс» түймесі** машинаның таңдап алынған бағдарлама бойынша жұмыс істеуіне, сондай-ақ, жуу бағдарламасынан бас тартпай, машина жұмысында үзіліс жасауға арналған. Түйме индикаторы жуу бағдарламасын орындаған кезде жанады және үзіліс бергенде жыпылықтайды.

⊖ **«Темп. ⊖» температураны таңдау түймесі** (одан әрі – ⊖ түймесі) жуу бағдарламасында берілгеннен бөлек температураны таңдауға мүмкіндік береді. Температураның таңдалған мәні тиісті индикатормен жанады.

⌚ **«Отжим ⊕» сығу кезінде барабанның айналу жиілігін таңдау түймесі** (одан әрі – ⊕ түймесі) жуу бағдарламасымен қарастырылған ең үлкен мәннен төмен сығу кезінде (одан әрі – сығу жылдамдығы) барабанның айналу жиілігін таңдауға мүмкіндік береді. Сығу жылдамдығының таңдалған мәні тиісті индикатормен жанады.

Қосымша функцияларды таңдау түймелері жуу бағдарламасына қосымша функцияларды қосуға мүмкіндік береді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ⏻ түймесінен басқа барлық басқару түймелері сенсорлы және жай тигеннен іске қосылады.

1.2 ЖАРЫҚ ИНДИКАТОРЛАРЫ

1.2.1 Басқару панелінің индикация аймақтарында 3-суретке сәйкес жарық индикаторлары қарастырылған.

Жуу операцияларының индикаторлары:

- ⌚ – жібіту,
- ⌚ – алдын ала жуу,
- ⌚ – жуу,
- ⌚ – шаю,
- ⌚ – сығу және төгу.

Жуу операцияларының индикаторлары таңдалған бағдарлама бойынша машинаның жұмыс істеу кезінде кезек-кезек жанады.

Уақыт индикаторы жуу ұзақтығын, сондай-ақ, «Кешіктіріп бастау ⌚» функциясы таңдалса, жуа бастағанға дейінгі уақытты көрсетеді.

Қосымша функциялардың индикаторлары қосымша функцияларды қосқан кезде жанады.

⌚ **есікті блоктау индикаторы** егер есікті аша алмаса, жанады.

Жуудың стандартты бағдарламасының индикаторы □ 1-кестеге сәйкес жуудың стандартты бағдарламасын қосқан кезде жанады.

1.3 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР

1.3.1 Қосымша функцияларды пайдалану мүмкіндігі жуу бағдарламасына байланысты (1-кестені қараңыз).

«Кейінге қалдырып бастау ⌚» 1 сағаттан бастап 24 сағатқа дейінгі аралықта жууды бастауды шегеруге мүмкіндік береді.

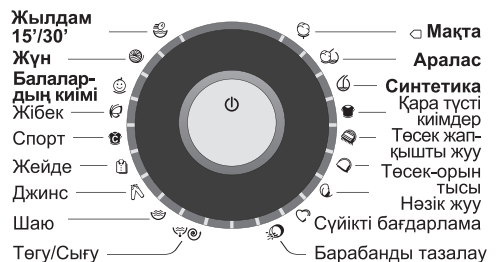
«Түнгі жуу ⌚» шуы аз машинаның жұмысын қамтамасыз ету үшін қолданылады. Төменгі жылдамдықта сыққан кезде, сондай-ақ, дыбыс дабылдмасы сөніп тұрғанда жуылады. ⌚ функциясын қатты ластанған киім-кешекті жуған кезде қолдануға болмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Функцияны пайдаланған кезде соңғы сығу жүзеге аспайды. Жуғаннан кейін қажет болған жағдайда «Төгу/Сығу» бағдарламасын таңдауы керек.

«Қосымша шаю ⌚» жуу құралдарына аллергиясы бар адамдардың заттары, балалардың киімдері үшін немесе



1-сурет – Басқару панелі



2-сурет – Бағдарламаны таңдау тұтқасы



3-сурет – Индикация аймақтары және басқару түймелері

жуу құралы дұрыс шайылмайтын өте жұмсақ суда шаю үшін қарастырылған.

Функцияны қосқан кезде жуу бағдарламасына тағы бір шаю қосылады.

«Алдын ала жуу» қатты ластанған мақталы матадан жасалған бұйымдарға арналған. Функцияны қосқан кезде бұйымдар 30 °C температурада жуу құралымен суда қосымша жуылады. Бұл негізгі жуу кезінде ластанған заттарды жақсы кетіреді.

«Суға жібіту» қатты ластанған мақта маталарынан жасалған бұйымдарға арналған. Бұйымдарды жуу құралымен бірге суда 2 сағат ұстап (арасында аударып отырып), содан кейін таңдалған бағдарлама бойынша оларды жуады. Жуу сапасын арттыру үшін функцияны таңдаған кезде бірауықтта алдын ала жуу функциясы да қосылады, екі тиісті индикатор жанады. Жібіту индикаторы жыпылықтай бастағанда алдын ала жуу аяқталғаннан кейін суға жібітеді.

Суға жібіту уақытын азайту үшін функциясын сөндіру қажет. Машина таңдалған бағдарлама бойынша жұмыс істей бастайды.

«Оңай тегістеу (үтіктеу)» жуып сығу барысында маталардың мыжылып қалуын азайту үшін және кейінгі үтіктеу кезінде жеңіл болу үшін қолданылады. Функцияны пайдалану жуғаннан кейін тыртыстары аз болатындай ұқыпты сығу және жуудың аялаушы режимін қамтамасыз етеді.

«Суды қосу» киім-кешекті шаюдың тиімділігін арттыру үшін шайған кезде және жуу кезінде судың деңгейін арттыруға мүмкіндік береді.

«Қарқынды жуу» қатты ластанған заттарды жуу тиімділігін арттыру үшін қолданылады.

«Үнемдеу режимі» электр уақыт қуатын үнемдеу үшін қажет. Функция орташа және аз ластанған бұйымдарды жуу үшін қолданылады.

«Балалардан қорғау» балалардың таңдалған бағдарламаны кездейсоқ өзгертуге жол бермейді. Функция және түймелерін бірауықтта ұзақ уақыт (ең кемі 3 секунд) басып қосылады. Тұтқа мен басқару панелінің барлық түймелері құрсауланады түймені қоспағанда және түймелерін қайта басса, функция сөнеді.

1.4 ДЫБЫСТЫҚ ДАБЫЛДАМАНЫ ҚОСУ / СӨНДІРУ

1.4.1 Машинада дыбыстық дабылдама қарастырылған. Дыбыстық сигналдар машинаның жұмыс істей бастауы мен аяқталуын білдіреді, сондай-ақ, «Балалардан қорғау» функциясын таңдағанда, үйлеспейтін функцияларды берген кезде, машина жұмыс істеген кезде түймелерді кездейсоқ басқан кезде, жуу бағдарламасын орындау кезінде бағдарламаны таңдау тұтқасын бұрағанда, сондай-ақ, ақау болғанда естіледі.

Дыбыстық дабылдама (ақауын білдіретін сигналдардан басқа) және түймелерін бірауықтта ұзақ (ең кемі 3 секунд) басып сөнеді, индикаторы жанады. және түймелерін қайта басқан кезде дыбыстық дабылдама қосылады, индикаторы сөнеді.

1.5 МАШИНАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАУ

1.5.1 Машинаны қосу үшін түймесін басу керек. «Мақта» бағдарламасының индикаторы жанады. Тұтқаны бұрап, 2-суретке сәйкес жуу бағдарламасын таңдаңыз. Таңдалған бағдарламаның бөліктеріне тұтқаны орнатқан кезде бағдарлама индикаторы, жуу операцияларының индикаторлары, жуу температурасы мен сығу жылдамдығы мөндерінің индикаторлары, ұзақ жуу уақыты жанады.

1-кестеге сәйкес бағдарламаны таңдаған езде өндірушінің орнатқан негізгі жуу параметрлері (сығу жылдамдығы, жуу температурасы, оның ұзақтығы мен басқалары) автоматты түрде беріледі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер машинаны қосқаннан кейін индикатор жанса, онда түймелердің құлпын ашу және жуу параметрлерін таңдау үшін «Балалардан қорғау» функциясын өшіру керек.

Егер машинаны қосқаннан кейін 15 минут бойы бағдарлама қосылмаса (1.9.1 қараңыз), онда машина электр қуатын үнемдеу үшін автоматты түрде сөнеді.

1.5.2 Уақыт индикаторында көрсетілген жуу ұзақтығы зертханалық жағдайда анықталады. Ол пайдалану жағдайларына (су құбыры желісіндегі судың температурасы мен қысымына, жүктелетін іш киімнің массасына, бұйым маталарының түріне, электр желісіндегі кернеу шамасының өзгеруіне және т.б.) байланысты, барабанда киім-кешектің біркелкі бөлінбеуін жоюды қажет ететін теңгерімсіздікті бақылау жүйесі іске қосылғанда және/немесе көбік түзуді бақылау


жүйесін белсендіруге әкелетін СЖҚ қайта дозаланғанда, өзгеруі (ұлғаюы немесе азаюы) мүмкін.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Дисплейдегі жууды аяқтау уақытымен нақты жууды аяқтау уақытымен сәйкес келмеуі мүмкін.


1.5.3 Бағдарлама жуа бастағанға дейін ғана таңдап алынады. Машинаның жұмыс істеу кезінде жаңа бағдарламаның бөліктеріне тұтқаны орнату (машинаны сөндірмей) бұрын таңдалған бағдарламаны өзгертуге мүмкіндік бермейді.

1.5.4 Бағдарламаны таңдағаннан кейін жуу параметрлерін өзгертуге және 1.6 – 1.8 сәйкес қосымша функцияларды таңдай аласыз.

1.6 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДАУ

1.6.1 3-суретке сәйкес  түймесімен бағдарламамен қарастырылған жуу температурасын өзгертуге болады. Түймеге тиген кезде температураның сандық мәндерінің жанында индикаторлар жанады. Машинада жуу температурасының таңдалатын мәндері: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН ТАНДАУ

1.7.1 3-суретке сәйкес  түймесімен жуу бағдарламасымен қарастырылған сығу жылдамдығын азайтуға болады. Сығу жылдамдығының таңдалатын мәндері: «—» (сығу сөндірілген), 400 және одан әрі аралығы минутына 200 айналымнан бастап ең үлкен мәнге дейін.



HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Негізгі жуу операциялары арасында сығу жылдамдығы реттелмейді және таңдалған бағдарламаға байланысты болады.


1.8 ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДАУ

1.8.1 Қосымша функция тиісті түймемен таңдалады. 3-суретке сәйкес индикатор жанады. Қайта басқан кезде функциядан бас тартып, индикатор сөнеді.


HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Егер таңдалған функция таңдалған бағдарламамен үйлеспесе, дыбыстық сигнал естіледі, индикатор жанбайды және функция қосылмайды.


Жуа бастағанға дейін қосымша функцияларды таңдауға болады. Машина жұмыс істеу барысында қосымша функцияларды таңдаған кезде үш рет дыбыстық сигнал естіледі. Қосымша функция қосылмайды.

1.8.2 Кейінге қалдырып бастау уақыты  түймесімен беріліп, функция индикаторы жанады және уақыт индикаторында жууды бастауды кешіктірудің ең үлкен уақыты 24 сағат (H:24) пайда болады.  түймесін басып, қажетті уақытты беру керек (көрсеткішті өзгерту аралығы 1 сағат).

Функцияны болдырмау үшін, «H:XX» орнына жуудың ұзақтығы уақыт индикаторы жанбағанша немесе бағдарлама таңдау тетігін бұрғанша  түймесін басыңыз – функцияның индикаторы сөнеді.



1.9 БАҒДАРЛАМАНЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ЖУУДЫ БАСТАУ

1.9.1 Жуудың таңдалған бағдарламасы  түймесімен қосылады, түйме индикаторы жанады, дыбыстық сигнал беріледі, есіктің блоктау құрылғысы іске қосылады және жуу басталады. Уақыт индикаторында жууды аяқтағанға дейінгі уақыттың кері есебі басталады. Жуу кезінде келесі индикаторлар жанады: жуудың орындалып жатқан операциясы, есікті блоктау, температура, сығу жылдамдығы және қосылған қосымша функциялар. Температура мен сығу жылдамдығы индикаторларында параметрлердің таңдалған мәндері көрінеді. Егер «Кейінге қалдырып бастау» қосымша функциясы қосылған болса, онда уақыт индикаторында жууды бастағанға дейінгі уақытты есептеу басталады (уақыт индикаторы жыпылықтайды, түймесінің индикаторы жанады).

1.9.2 Киім-кешекті жуғаннан кейін крахмалдаған жөн. Крахмалдау үшін машинаға шамамен 15 л су құйылу есебімен өндірушінің кеңестеріне сәйкес суда арнайы құралды еріту керек. Крахмалдауға арналған сұйық құралды пайдалану нұсқаулығына сәйкес машинаның астаушасына құйыңыз (6-тарау). Тұтқаны «Шаю» бағдарламасына орнатып, сығу жылдамдығын (қажет болса) таңдап, бағдарламаны  түймесімен қосыңыз.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Крахмалдауға арналған киім-кешек кондиционермен өңделмеуі тиіс.

1.10 МАШИНА ЖҰМЫСЫНДАҒЫ ҰЗІЛІС/КИІМ-КЕШЕКПЕН ТОЛТЫРУ

1.10.1 Бағдарламадан машинаның жұмысы  түймесін ұзақ (кемінде 3 секунд) басып тоқтатылады, дыбыстық сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы жыпылықтайды, уақытты есептеу мен жуу тоқтайды, уақыт индикаторында «P» жанады.


Егер шамамен 2 минуттан кейін  индикаторы сәнсе, есікті ашуға болады.

HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Машина бағында су деңгейі жоғары болса және/немесе су температурасы 60 °C-дан жоғары болса, сондай-ақ, барабан айналған кезде есік ашылмайды.

Есікті ашып, киім-кешекті салыңыз немесе алыңыз.



HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Киім-кешекпен толтырғанда/оны алғанда есікті ұзақ уақыт бойы ашық қалдырмаңыз.

Киім-кешектен су ағуы мүмкін.

Жууды жалғастыру үшін  түймесін басу керек. Машина жуудың тоқтатылған операциясынан бастап бағдарлама орындалуын жалғастырады, жууды аяқтау уақыты көбеюі мүмкін.


Бақта су деңгейінің жоғары болуы байланысты «Аралас», «Жібеу», «Жүн», «Нәзік жуу», «Жейде» бағдарламаларында машинаның жұмысын тоқтатып, есікті ашуға болмайды.

1.11 БАҒДАРЛАМАДАН БАС ТARTY

1.11.1 Орындалатын бағдарламадан бас тарту үшін 3 секунд бойы  түймесін басып ұстап тұру қажет. Уақыт индикаторында сөнгенге дейін (мысалы, «3...2...1») қалған уақытты (секундпен) есептеу басталады, «OFF» жазбасы жанады. Содан кейін машина сөнеді және орындалатын бағдарламадан бас тартылады. Есікті ашу қажет болса, «Tегу/Сығу» бағдарламасын таңдап қосып,  түймесімен «—» (сығу сөндірілген) сығу жылдамдығының мәнін таңдау керек.


HA3AP AУДАРЫҢЫЗ! Егер барабандағы судың деңгейі визуалды түрде есіктің өйнегі арқылы анықталса, машинаның есігін ашпаңыз.

1.12 МАШИНАНЫ СӨНДІРУ

1.12.1 Жуудың соңғы операциясы аяқталғаннан кейін уақыт индикаторында «End» жазбасы пайда болса, есікті блоктау құрылғысы сөнеді, дыбыстық сигнал естіледі, жуу операцияларының индикаторлары, есікті блоктау индикаторы және  түймесінің индикаторы сөнеді.

Егер машина электр желісінен сөнбеген болса, дыбыстық сигнал бір минуттық аралықпен тағы бес рет естіледі,

ал жууды аяқтағаннан соң 15 минуттан кейін индикация сөнеді және машина электр қуатын үнемдеу үшін автоматты түрде сөнеді.

1.12.2 Жууды аяқтағаннан кейін  түймесін басу керек. Машина сөнеді. Содан кейін қорек бауының ашасын розеткадан суырып, суды беру кранын жабу қажет. Есікті ашып, киім-кешекті алыңыз.



2 ЖУУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

2.1 Машинада 1-кестеге сәйкес негізгі жуу бағдарламалары (Мақта, Синтетика, Аралас, Жүн) және арнайы жуу бағдарламалары (Жылдам 15'/30', Балалардың киімі, Жібек, Спорт, Жейде, Джинс, Қара түсті киімдер, Төсек жапқышты жуу, Төсек-орын тысы, Нәзік жуу, Сүйікті бағдарлама, Барабанды тазалау, Шаю, Төгу/Сығу) қарастырылған.

2.2 Арнайы бағдарламалар жуылатын заттардың ерекшеліктерін ескереді.

«Жылдам 15'/30'» уақыт пен электр қуатын үнемдей отырып, аз ластанған заттарды тез жууға мүмкіндік береді. Бағдарламаны пайдаланып, түрлі матадан (жүн мен жібектен, сондай-ақ, қолмен жуатын бұйымдардан басқа) жасалған киім-кешекті жууға болады. 20 °C немесе 30 °C температурасын таңдаған кезде жуу ұзақтығы 15 минутты құрайды. 40 °C жуу температурасын таңдаған кезде жуу ұзақтығы 30 минутты құрайды.

«Балалардың киімі» – балалардың киімін, жөргегін, төсек-орын тысын, орамалдарын, майлықтарын және т.б. жууға арналған бағдарлама. Бағдарламаны жуу құралдарына аллергиясы бар адамдарға тиесілі заттарды жуу үшін пайдаланған жөн. Бағдарламаны орындаған кезде жуу мен шаюдың жоғары тиімділігі қамтамасыз етіледі.

Бағдарламаны таңдаған кезде  түймесімен сөндіруге болатын «Алдын ала жуу 

 функциясы автоматты түрде қосылады.

«Жібек» – жібектен, вискозадан жасалған заттарды, іш киімді, перделерді жууға арналған бағдарлама. Бағдарламадағы аяп сығу режимі матаны мыжылудан қорғайды.

«Спорт» – түрлі спорт киімін, спорт аяқ киімін, сондай-ақ, кейбір спорт заттарын (футбол, волейбол, теннис доптарын және т.б.) жууға арналған бағдарлама. «Спорт» бағдарламасын жаттығулар арасында заттарды жуу үшін қолданады.

Спорт аяқ-киімін және заттарын жуғанда минутына 400 айналым сығу жылдамдығын таңдау керек.


«Жейде» – түрлі матадан және түстегі жейделерді жууға арналған бағдарлама. Бағдарлама заттарды барынша сақтап, жуу кезінде аяп сығу арқасында матаның мыжылуын азайтады.

«Джинс» – джинс матадан жасалған заттарды жууға арналған бағдарлама. Жуу кезінде түлеу және джинс матасының түсі кету ықтималдығы азаяды.

«Қара түсті заттар» – ерекше күтімді қажет етпейтін мақта және синтетикалық матадан жасалған қара түсті заттарды жууға арналған бағдарлама.

«Төсек жапқышты жуу» – жүн мен жібектен жасалған заттардан басқа жапқыштар мен көрпелерді жууға арналған бағдарлама.

«Төсек-орын тысы» – жібек пен нәзік матадан жасалған заттардан басқа, төсек-орын тысын (сейсепті, тысты, жастық тысын) жууға арналған бағдарлама.

«Нәзік жуу» таңбасында  күтім жасау символы бар өте жұқа әрі нәзік матадан жасалған заттарды жууға арналған.

Бағдарлама қысқа аяп сығумен аяқталады.

«Сүйікті бағдарлама» – жиі қолданылатын бағдарламаны, жуу параметрлерін (жуу температурасы мен сығу жылдамдығы) және қосымша функцияларды жазуға және кейіннен қайта өңдеуге арналған. Әдепкі бойынша, құрылғыдағы таңдаулы бағдарлама «Жылдам 15'/30'» бағдарламасы болып табылады. Жаңа «Сүйікті бағдарлама» қалпына келтіруге жуу басталғанға дейін ғана рұқсат етіледі.

Бағдарламаны жазу үшін:

– қажетті бағдарламаны, жуу параметрлерін және қосымша функцияларды таңдау;


–  түймесін 3 с бойы басып ұстаңыз, «Сүйікті бағдарлама» сақталып, жуу басталады.

Сақталған баптауы бар бағдарламаны жандандыру үшін:

– «Сүйікті бағдарламаны» таңдау керек («Сүйікті бағдарлама» индикаторы жанады, жазылған бағдарлама индикаторы жыпылықтайды, дисплейде қажет болса өзгертілетін жуу параметрлері көрінеді);

– жууды бастау үшін  түймесін басыңыз.

«Шаю» – киім-кешекті, оның ішінде қолмен жуылған киімді шаюға арналған бағдарлама. Бағдарлама сығумен және суды төгумен аяқталады.


































«Төгу/Сығу» – суды төгу және киім-кешекті сығуды қамтыған біріктірілген бағдарлама. «Төгу» (сықпай) бағдарламасын қосу үшін  түймесімен «—» (сығу сөндірілген) мәнін таңдау қажет.

«Барабанды тазалау» – кір жуу машинасының ішкі бөліктерін таза күйде ұстау бағдарламасы. Бағдарлама жуғаннан кейін бак пен барабанның бетінде отыратын ерімейтін бөлшектерді кетіруге ықпал етеді және жағымсыз иістердің пайда болуына жол бермейді. Бағдарламаны кем дегенде жарты жылда бір рет іске қосу ұсынылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Барабанды тазалау» бағдарламасын таңдаған кезде жуу құралдарын қолданбаңыз.

1-кесте – Жуу бағдарламалары

Бағдарла маның аты	Жуу темпе- ратура- сы, °C	Астауша бөліктерін пайда- лану мүмкіндігі			Қосымша функ- цияларды пайда- лану мүмкіндігі ²⁾	Белгілеуінде алғашқы сандар бойынша СМА модельдерінде максималды жүктеу ³⁾ , кг					Мата, зат түрі	Заттың кірленуі
						50	60	70	75	80		
Мақта ¹⁾	90	1	2		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Ақ, мықты боялған мақталы, зығыр. Қайнатуды қажет ететін заттар	Қатты, орташа	
	<60									Жақсы боялған мақталы, зығыр		
	<40									Түрлі-түсті мақталы, зығыр	Ор- таша, жеңіл	
	30									Бояуы тұрақсыз жұқа мақталы, зығыр		
	20											
Аралас	40	–	2		2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Жұқа мақталы, синтетикалық, аралас (мақта түрімен сұрыптамай жуу мүмкіндігі). Алғаш қолданар алдындағы заттар	Ор- таша, жеңіл	
	30										Жеңіл	
	20											
Синтетика	60	1	2		2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Жақсы боялған синтетикалық, аралас	Қатты, орташа	
	40									Түрлі-түсті жұқа синтетикалық		
	30									Бояуы тұрақсыз жұқа синтетикалық		Жеңіл
	20											
Жүн	40	–	2		1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Жүннен, жартылай жүннен (кашемир, мохер және т.б.) жасалған заттар, машинамен жууға жарамды	Ор- таша, жеңіл	
	30											
	20											
Жылдам 15'/30'	40	–	2		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Матаның барлық түрлерінен (жүн мен жібектен басқа) жасалған заттар	Жеңіл	
	30											
	20											
Балалардың киімі	90	1	2		2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Мақтадан және аралас матадан жасалған заттар	Ор- таша, жеңіл	
	60											
	40											
	30											
	20											
Жібек	40	–	2		1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Жібектен, вискозадан жасалған заттар, іш киім, перделер	Ор- таша, жеңіл	
	30											
	20											
Спорт	30	–	2		2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Мақта, синтетикалық, аралас	Жеңіл	
					2 жұп аяқ-киім							
	20				2,5	2,5	2,5	3,0	3,0			
					2 жұп аяқ-киім							

Бағдарла маның аты	Жуу темпе- ратура- сы, °C	Астауша бөліктерін пайда- лану мүмкіндігі			Қосымша функ- цияларды пайда- лану мүмкіндігі ²⁾	Белгілеуінде алғашқы сандар бойынша СМА модельдерінде максималды жүктеу ³⁾ , кг					Мата, зат түрі	Заттың кірленуі
						50	60	70	75	80		
Жейде	40	–	2		   	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Матаның барлық түрінен (жібектен басқа) жасалған жейде	Жеңіл
	30											
	20											
Джинс	40	–	2		   	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Мақта, аралас	Жеңіл
	30											
	20											
Қара түсті заттар	40	–	2		   	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Мақта және аралас матадан жасалған заттар	Ор- таша, жеңіл
	30											
	20											
Тесек жапқыштарды жуу	60	–	2		  	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Мақта, синтетикалық	Орташа
	40											Жеңіл
	30											
	20											
Тесек-орын тысы	90	1	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Мақта	Қатты, орташа
	60											Жеңіл, орташа
	40											
	30											
	20											
Нәзік жуу	30	–	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Нәзік жууға арналған жұқа матадан (жібек, синтетика, аралас) жасалған заттар	Жеңіл
	20											
Шаю	–	–	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Матаның барлық түрлері	–
Тегу/Сығу	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Матаның барлық түрлері	–
Барабанды тазалау	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

¹⁾ 60 °C кезіндегі «Мақта» және 40 °C кезіндегі «Мақта» бағдарламалары СТБ EN 60456-2013 сәйкес машинаның пайдалану сипаттамаларын анықтау үшін мақта матасынан жасалған заттарды жуудың стандартты бағдарламалары болып есептеледі. Бұл бағдарламалар орташа кірлеген мақта киімін жууға арналған және электр қуаты мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарламалар болып саналады. Жуу кезінде судың нақты температурасы осы бағдарламалардан өзгеше болуы мүмкін.

²⁾ Қосымша функциялардың кейбір комбинацияларын таңдау мүмкін емес. Үйлеспейтін функцияны таңдаған кезде бұрын таңдалған функциядан бас тартылады.

³⁾ СМА модельдерін белгілеу үлгісі алғашқы саны 50 – СМА 50У1214-XX, 75 саны 75 – СМА 75С1414-XX және т.б.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ ЖӘНЕ ЖИЫНТЫҚ

3.1 Техникалық сипаттамалар мен керек-жарақтардың атаулары 2 және 3 кестелерде көрсетілген. Кепілді картада осы атаулар орыс тілінде берілген және параметрлердің мәндері мен керек-жарақтың саны көрсетілген.

3.2 4-суретке сәйкес тақтайшадағы ақпарат орыс тілінде берілген.

2-кесте – Техникалық парақ

Атауы	Мәні
Тауар белгісі	
Модель	
Номиналды жүктеу, кг	
Энергетикалық тиімділік дәрежесі ¹⁾	
Электр қуатын жылдық тұтыну, кВт•ч/год, ең көбі ²⁾	
Мақтадан жасалған киім-кешекті жуудың стандартты бағдарламасына арналған электр қуатын тұтынудың орташа мәні, кВт•сағ, ең көбі ³⁾	60 °C (толық жүктеу) 60 °C (1/2 жүктеу) 40 °C (1/2 жүктеу)
Тұтынатын қуаттың, Вт, ең көбі ³⁾	режимінде «Сөндірілген» режимінде «Қосылған күйде қалған»
Судың жылдық шығыны, л/жыл, ең көбі ⁴⁾	
Сығу тиімділік дәрежесі ^{1), 5)}	
Сығу кезінде барабан айналымының ең үлкен жиілігі, айн/мин	
Қалдық ылғал құрамының орташа мәні, %, ең көбі ³⁾	
«Мақта 60 °C» және «Мақта 40 °C» бағдарламалары орташа кірлену деңгейіндегі киім-кешекті жууға арналған және біріктірілген энергия тұтыну мен су шығынына қатысты ең тиімді бағдарламалар болып есептеледі.	
Мақтадан жасалған киім-кешекті жуудың стандартты бағдарламаны орындаудың орташа уақыты, мин ³⁾	60 °C (толық жүктеу) 60 °C (1/2 жүктеу) 40 °C (1/2 жүктеу)
«Қосылған күйде қалған» режимінің ұзақтығы, мин, артық емес ³⁾	
Дыбыстық қуаттың түзілетін деңгейі, дБ, ең көбі	жуу кезінде сығу кезінде
Габариттік көлемдері, см ³⁾	биіктік ⁶⁾
	ен
	корпус бойынша тереңдігі
	басқару бойынша панельдің тереңдігі
	басқару тақтасының түймелері мен тұтқалары бар тереңдігі
	ашық есік тұсының тереңдігі
Таза салмағы, кг, ең көбі	
Номиналды тұтынатын қуаты, Вт	
Алтынның құрамы, г	
Күміс құрамы, г	

Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілдік картасында көрсетілген

3 кесте – Жиынтықтаушылары

Атауы	Саны, дана.
Пердеше	Кепілдікті картада көрсетілген
Қую шлангі (сүзгі мен тығырықпен жинақта) немесе қорғаныс жүйесімен (үлгісіне тәуелді)	
Кронштейн	
Тығын	
Қалпақша	

ATLANT	Энергетикалық нәтижелілік сыныбы Номинал күштеулердің диапазоны: Номинал тұтынылушы қуаттылық: Жүктің максимум салмағы: Құйылатын судың қысымы: Өндіруші: Беларусь Республикасы "ATLANT" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Үлгінің белгіленуі және бұйымның орындалуы Нормативті құжат Бұйымның климаттық классы Сәйкестік белгілері	

4-сурет – Кесте

¹⁾ Энергетикалық тиімділік және сығу тиімділігі дәрежесі СТБ 2457-2020 сәйкес анықталған.
²⁾ «Сөндірілген» және «Қосылған күйде қалған» режимдерінің толық және жартылай жүктеу кезінде «Мақта 60 °C», «Мақта 40 °C» бағдарламаларының 220 стандартты жуу циклдеріне есептелген. Энергияны нақты тұтыну жұмыстың қарқыны мен режимдеріне байланысты.
³⁾ Пайдалану параметрлерін өлшеу мен есептеу СТБ EN 60456-2013 сәйкес жүзеге асырылған.
⁴⁾ Толық және жартылай жүктеу кезінде «Мақта 60 °C», «Мақта 40 °C» бағдарламаларының 220 стандартты жуу циклдеріне есептелген. Суды нақты жұмсау пайдалану талаптарына байланысты.
⁵⁾ G-ден бастап (ең аз тиімділік) A-ға дейін (ең үлкен тиімділік).
⁶⁾ Реттелетін тіреуіштің орнатылған 1 см байланысты рұқсат ету шегінде өзгереді.
 Ескерту – Параметрлердің мәндерін анықтау белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда жүзеге асырылады.

Машина электр қозғалтқышын пайдалану кепілдік мерзімі 5 жыл.

1 MAŞININ İŞİNİN TƏSVİRİ

1.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI

1.1.1 Maşının idarəetmə orqanları Şəkil 1-ə uyğun olaraq nəzarət panelində yerləşdirilib. Proqram seçmə düyməsi və nəzarət düymələri şəkil 2 və 3-də göstərilir.

İşə salmaq/söndürmək düyməsi () maşını işə salmaq/söndürmək üçündür, yuma zamanı proqramı ləğv etmək üçündür.

Proqram seçimi dəstəyi (bundan sonra dəstəy) şəkil 2-yə uyğun olaraq hər iki istiqamətdə fırlanır: saat əqrəbi istiqamətində və onun əksinə. Proqramın adları dəstəyin ətrafındadır. Seçilən proqram dəstəyin ətrafında yerləşən işıq göstərici ilə vurğulanır.

«Start/pauza» () düyməsi seçilmiş proqrama əsasən maşının işə salınması (start) üçün nəzərdə tutulub, həmçinin yuma proqramını ləğv etmədən maşında bir fasilə təyin etmək üçündür. Düymə işarəsi yuyulma proqramı yerinə yetirdikdə işıq verir, bir fasilə təyin etdikdə yanib sönmür.

Temperatur seçimi düyməsi «Temn. ()» (bundan sonra – düymə ()) proqramda verilmiş yuma temperaturundan fərqli temperatur seçməyə imkan verir. Seçilən temperatur müvafiq göstərici ilə vurğulanır.

Sıxma zamanı barabanın sürətini təyin edən düymə «Отжим ()» (bundan sonra – düymə ()) sıxma vaxtı barabanın fırlanma sürətini (bundan sonra – sıxma sürəti) proqramda göstərilən yuyulmadan maksimum az olan sürət seçməsinə imkan verir. Seçilmiş sürət müvafiq göstərici ilə vurğulanır.

Əlavə funksiyaları seçmək üçün düymələr, yuma proqramına əlavə funksiyalar əlavə etməyə imkan verir.

DİQQƏT! Bütün idarəetmə düymələri, () düyməsindən başqa, sensorludur və asan toxunmadan işə düşür.

1.2 İŞIĞ GÖSTƏRİCİLƏRİ

1.2.1 İdarəetmə panelinin göstərici zonasında 3-cü şəkillə uyğun olaraq işıq göstəriciləri nəzərdə tutulub.

Yuma əməliyyatı göstəriciləri:

- () – islatma,
- () – ilkin yuma,
- () – yuma,
- () – durulama,
- () – sıxma və axıdılma.

Yuma əməliyyatı göstəriciləri, maşının seçdiyi proqrama uyğun olaraq işləyən zaman növbə ilə yanır.

Vaxt göstəricisi yuma müddətini göstərir, həmçinin «Təxirəsalınmış start ()» seçildikdə, yuyulmanın başlanmasından əvvəlki vaxtı.

Əlavə funksiyalar aktivləşdirildikdə **əlavə funksiya göstəriciləri** yanır.

Əgər qapını açmaq mümkün deyilsə, **qapı kilidi ()** göstəricisi yanır.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq, standart yuma proqramı qoşulsarsa, **standart yuma proqramı göstəricisi ()** yanır.

1.3 ƏLAVƏ FUNKSIYALAR

1.3.1 Əlavə funksiya istifadə imkanları yuma proqramından asılıdır (bax cədvəl 1).

«Təxirəsalınmış start ()» 1 saatdan 24 saata qədər müəyyən bir vaxtda yuma başlanğıcını təxirə salmağa imkan verir.

«Gecə yuma ()» maşının aşağı səs – küylü səviyyədə işləməsi üçün istifadə olunur. Yuma, səsli səsləndiricini söndürdükdən sonra, həmçinin aşağı sıxma sürətində həyata keçirilir. Bu funksiya () çox çirklı paltarların yuyulmasında istifadə etmək tövsiyyə edilmir.

DİQQƏT! Bu funksiya istifadə edərkən son sıxma yerinə yetirilmir. Yumadan sonra, zəruri hallarda, «Drenaj/sıxma» proqramını seçin.

«Əlavə durulama ()» uşaq paltarları üçün, yuyucu maddələrə qarşı allerqiyası olan insanlara aid əşyalar üçün, yaxud çox yumşaq suda yumaq üçün, hansı ki, yuyucu maddə kifayət qədər durulanmır, nəzərdə tutulub.

Bu funksiya işə salındıqda yuyulma proqramına başqa bir durulama əlavə edilir.

«İlk yuma ()» çox çirklənmiş, pambıq parçalardan hazırlanmış paltarlar üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiya işə düşdükdə əşyalar əlavə olaraq 30 °C temperaturda yuyucu maddələrlə yuyulur, bu işə əsas yuma zamanı çirkin keyfiyyətli təmizlənməsini təmin edir.

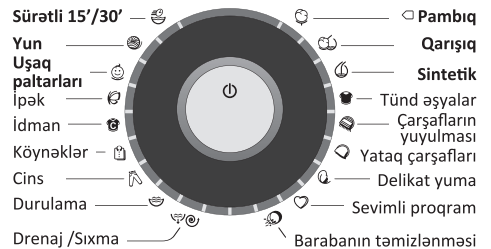
«İslatma ()» çox çirklı pambıq parçalarından hazırlanan əşyalar üçün nəzərdə tutulub. Əşyalar 2 saat ərzində yuyucu maddəylə birgə suda saxlanılır (periodik olaraq qarışdırılır), sonra seçilmiş proqrama görə yuyulur.

Bu funksiya seçildikdə, yuyulma keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq məqsədi ilə eyni vaxtda ilk yuma funksiyasında işə düşür – iki müvafiq göstərici yanır. İslatma ilk yumadan sonra həyata keçirilir, islatma göstəricisi yanıb sönməyə başladıqda.

İslatma vaxtını azaltmaq üçün () funksiyasını söndürmək lazımdır – maşın seçilmiş proqram üzərində işləməyə başlayacaq.



Şəkil 1 – İdarəetmə paneli



Şəkil 2 – Proqram seçimi dəstəyi



Şəkil 3 – Göstərmə və idarəetmə düymələrinin zonaları

«Yüngül ütüləmə» yuma və sıxma prosesində iplik toxumaların bükülməsini azaltmaq, sonradan ütüləməni yüngülləşdirmək üçün istifadə edilir. Bu funksiya istifadə, zərif yuma rejimini və sıxma zamanı minimal azılməni təmin edir.

«Su əlavə etmə» yuma zamanı suyun səviyyəsini yüksəltməyə və durulama vaxtı durulanmanın effektivliyini artırmağa imkan verir.

«İntensiv yuma» çox çirklə aşıların yuyulmasının səmərəliliyinin artırılması üçün istifadə olunur.

«Qənaət rejim» elektrik enerjisinə və vaxt qənaət üçün nəzərdə tutulmuşdur. Bu funksiya orta və az çirklə aşıların yuyulması üçün istifadə olunur.

«Uşaqlardan qorunma» seçilmiş proqramın uşaqlar tərəfindən təsadüfən dəyişdirilməsinin qarşısını alır. Bu funksiya eyni vaxtda iki düyməyə və uzun müddətli (ən azı 3 saniyə) toxunmaqla işə düşür – düyməni istisna olmaqla, nəzarət panelinin düymələri və düymələri kəldirilir. və düymələrinə təkrar toxunduqda funksiya söndür.

1.4 SƏSİLİ SİQNALLARIN QOŞULMASI/SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.4.1 Maşında səs signalı nəzərdə tutulub. Səs signalları maşın işə düşdükdə və yumanı qurtardıqda səslənir, həmçinin «Uşaqlardan qorunma» funksiyasında işə düşür, uyğun olmayan funksiyaları qoşduqda, maşın işləyən vaxtı düymələrə təsadüfən toxunduqda, yuma proqramı həyata keçirilərkən proqram seçimi dəstəyini çevirərkən, həmçinin nasazlıq olanda işə düşür.

Səs signallının söndürülməsi (nasazlıq haqqında məlumat verən signallar istisna olmaqla) iki düymənin və uzunmüddətli (ən azı 3 saniyə) bir anda toxunuşu ilə həyata keçir və göstərici yanır. və düymələrinə təkrar toxunduqda səsli signal qoşulur – göstərici söndür.

1.5 MAŞININ İŞƏ SALINMASI VƏ PROQRAMIN SEÇİMİ

1.5.1 Maşını işə salınması üçün düyməsini basın – «Pambıq» proqramı göstəricisi yanacaq. Yuma proqramını 2 sayılı şəkildə uyğun olaraq seçmək üçün dəstəyi çevirin. Dəstəyi seçilmiş proqramın xətti üzərinə yerləşdirdikdə, yanır: proqram göstəricisi, yuma əməliyyatı göstəricisi, sıxma sürətinin və temperatur göstəriciləri, yuma müddəti.

Cədvəl 1-ə uyğun olaraq proqram seçildikdə, istehsalçı tərəfindən təyin olunan əsas yuyulma parametrləri (sıxma sürəti, yuma temperaturu, onun müddəti və başq.) avtomatik olaraq müəyyən edilir.

DİQQƏT! Maşını açıqdan sonra indikator yanırısa, düymələrin kilidini açmaq və yuyulma parametrlərini seçmək üçün «Uşaqlardan müdafiə» funksiyası söndürülməlidir.

Əgər maşın işə düşdükdən 15 dəqiqə sonra proqram işə düşmürsə (bax 1.9.1), onda elektrik enerjisinə qənaət etmək məqsədiylə maşın avtomatik olaraq söndür.

1.5.2 Zaman indikatorunda əks olunan yuma müddəti laboratoriya şəraitində müəyyən edilmişdir. O, istismar şəraitindən (su boru kəmərindeki suyun təzyiqindən və temperaturundan, yüklənən camaşının kütləsindən, məmulatların parçalarının növündən, elektrik şəbəkəsindəki gərginliyin kəmiyyətinin dəyişməsindən və sair səbəbdən) asılı olaraq, camaşının barabanda qeyri-bərabər bölüşdürülməsinin aradan qaldırılmasını tələb edən disbalansa nəzarət sistemi işə düşdükdə və/və ya köpükə qaranmaya nəzarət sistemini işə salan SYM-dən normadan artıq istifadə edildikdə) asılı olaraq dəyişə bilər (artma və ya azala bilər).

DİQQƏT! Mümkündür ki, ekranda yuma tamamlanana qədər vaxtın uyğunsuzluğu, yuyulmanın faktiki anı ilə eyni olmasın.

1.5.3 Proqramın seçilməsi yalnız yuma başlanmazdan əvvəl aparılır. Maşın işləyərkən, dəstəyin yeni proqramın xətti üzərinə qoyulması (maşın söndürülmədən), əvvəllər seçilmiş proqramın dəyişdirilməsinə imkan vermir.

1.5.4 Proqram seçildikdən sonra, 1.6 – 1.8-ə uyğun olaraq yuma parametrlərini dəyişə bilərsiniz və əlavə funksiyaları seçə bilərsiniz.

1.6 TEMPERATUR SEÇİMİ

1.6.1 Şəkil 3-ə uyğun olaraq düyməsiylə proqalaşdırılmış yuyulma temperaturunu dəyişmək olar. Düyməyə toxunduqda, temperaturun ədədi dəyərlərinə yaxın göstəricilər növbə ilə yanır. Maşındakı yuma temperaturu üçün seçilən dəyərlər: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 SİXMA SÜRƏTİNİN SEÇİMİ

1.7.1 düyməsi ilə, 3-cü şəkildə uyğun olaraq yuma proqramında nəzərdə tutulan sıxma sürətini azaltmaq olar.

Seçilən sıxma sürəti dəyərləri: «---» (sıxma söndürülmüşdür), 400 və daha sonra 200 fır/dəq aralığında maksimal dəyərə qədər.

DİQQƏT! Əsas yuyulma əməliyyatları arasındakı sıxma sürəti tənzimlənmir və seçilmiş proqrama bağlıdır.



1.8 ƏLAVƏ FUNKSIYALARIN SEÇİMİ


1.8.1 Əlavə funksiya müvafiq düyməyə görə seçilir – şəkil 3-ə uyğun olaraq göstərici yanır. Yenidən toxunduqda funksiya ləğv edilir – göstərici sönmür.

DİQQƏT! Əgər seçilmiş funksiya seçilmiş proqramla uyğun gəlmirsə, siqnal səsi eşidilir, göstərici yanmır və funksiya işə düşmür.




Əlavə funksiya seçilməsinə yalnız yuma başlanmazdan əvvəl icazə verilir.


Maşın işləyən vaxt əlavə funksiya seçdikdə səs siqnalı gəlir – əlavə funksiya işə düşmür.

1.8.2 Təxirəsalınmış start üçün vaxt  düyməsi ilə həyata keçirilir – funksiya göstəricisi yanır, vaxt göstəricisində, yuyulmanın başlanması üçün maksimal gecikmə müddəti 24 saat görünür («H:24»).  düyməsinə toxunaraq, lazımı vaxtı təyin etməlisiniz (göstəricinin dəyişdirilməsi intervalı 1 saat).

Funksiyaları ləğv etmək üçün «H:XX» yerinə yandırmağın müddəti yandırılmayana qədər  düyməni basın və ya proqram selektorunu açın – funksiya işarəsi sönmür.



1.9 PROQRAMIN İŞƏ SALINMASI VƏ YUMAĞA BAŞLANĞIC

1.9.1  düyməsinə basaraq seçilmiş yuma proqramını işə salın – düymənin göstəricisi yanacaq, siqnal səsi eşidiləcək, qapının blok cihazı işə düşür və yuma başlanır. Vaxt göstəricisində yumanın sonunu göstərən geriye sayma başlanır. Yuma vaxtı bu göstəricilərlə yanır: yuma əməliyyatları, qapının bloklanması, temperaturlar, sıxma sürəti və qoşulmuş əlavə funksiyalar. Əgər «Təxirəsalınmış start » əlavə funksiyası aktivdirsə, onda vaxt göstəricisində yumağa başlamaq üçün geriye saymaq başlanacaq (vaxt göstəricisi yanıb sönmür,  düyməsinin göstəricisi yanır).

1.9.2 Paltarların nişəstəlanmasına yumadan sonra məsləhət görülür. Nişəstəlamə üçün, suya öz istehsalçısının tövsiyələrinə əsasən nişəstə üçün xüsusi bir maddəni hall etmək lazımdır, bununla birlikdə maşına təxminən 15 litr su tökülür. Təlimat kitabçasına əsasən nişəstə üçün maye maddəni maşının xüsusi qabına tökmək lazımdır (bölmə 6). Dəstəyi «Durulama» proqramının üzərinə qoyun, sıxma sürətini seçin (lazım gəldikdə), proqramı  düyməsi ilə işə salın.

DİQQƏT! Nişəstəlanma üçün nəzərdə tutulan paltarlar kondisionerlə işlənməməlidir.

1.10 MAŞININ İŞİNDƏ FASILƏ/SONRADAN PALTAR ƏLAVƏ OLUNMASI


1.10.1 Proqramı ləğv etmədən maşının dayandırılması üçün  düyməsinə uzun müddət (ən azı 3 saniyə) basmaq lazımdır – siqnal səsi eşidiləcək,  düyməsinin göstəricisi yanıb sönməyə başlayacaq, geri sayma və yuma dayanacaq, vaxt göstəricisində «P» yanacaq.

Təxminən 2 dəqiqədən sonra indikator  sönersə, qapını açmaq olar.

DİQQƏT! Maşın bakıda su səviyyəsinin yüksək olması və/ və ya suyun temperaturu 60 °C-dən yuxarı olduğu halda , eləcə də barabanın fırlanması zamanı qapı açılmaz.


Qapını açın, paltarı yerləşdirin və ya çıxarın.

DİQQƏT! Paltarların sonradan əlavə olunması/çıxarılması zamanı qapını uzun müddətli açıq qoymayın – paltardan su axa bilər.

Yumanı davam etdirmək üçün  düyməsinə basmaq lazımdır. Maşın dayandırılmış yuma əməliyyatının başlanğıcından proqramı davam etdirə bilərsiniz, yuyulmanın bitməsinə qədər vaxt arta bilər.

«Qarışıq», «İpək», «Yun», «Delikat yuma proqramlarında», «Köynəklər» bakda olan suyun səviyyəsinin yüksək olması səbəbindən maşını dayandırmaq və qapını açmaq olmaz.

1.11 PROQRAMIN LƏĞVİ


1.11.1 İşlək proqramı ləğv etmək üçün  düyməsinə 3 saniyə ərzində basıb saxlayın – vaxt göstəricisi, sönməyə qədər qalan vaxtı (saniyələ) geri saymağa başlayacaq (məsələn «3...2...1»), «OFF» yazısı yanacaq. Sonra maşın sönəcək və istifadə edilən proqram ləğv ediləcək. Qapını açmaq lazımdırsa, «Drenaj/Sıxma» proqramını seçib aktivləşdirmək və düyməni basmaqla suyu boşaltmaq lazımdır və düyməsi ilə sıxma proqramını söndürsünüz, sıxma sürətinin dəyəri «---» (sıxma söndürülmüşdür).

DİQQƏT! Barabanda olan suyun səviyyəsi qapının şüşəsindən vizual təxmin edilirsə, qapını açmayın.

1.12 MAŞININ SÖNDÜRÜLMƏSİ

1.12.1 Son yuyulma əməliyyatının bitməsindən sonra, vaxt göstəricisində «End» sözü görünür, qapı kilidi qurğusu açılır, səsli siqnal səslənir, yuma əməliyyatı göstəriciləri, qapı kilidi göstəricisi və  düyməsinin göstəricisi sönmür.

Əgər maşın elektrik şəbəkəsindən ayrılmayıbsa, onda siqnal səsi bir dəqiqə ərzində daha beş dəfə səslənəcək, yumanın bitməsindən 15 dəqiqə sonra işə göstərici ekran sönəcək və elektrik enerjisinə qənaət məqsədi ilə maşın avtomatik olaraq sönəcək.

1.12.2 Yuma qurtardıqdan sonra  düyməsinə basın – maşın sönəcək. Sonra elektrik şnurunu rozetdən çıxarın və su kranını bağlayın. Qapını açın və paltarları götürün.

2 YUMA PROQRAMLARI



2.1 Maşında 1-ci cədvəle uyğun olaraq bu əsas yuma proqramları nəzərdə tutulub (Pambiq,Sintetik,Qarışıq, Yun) və xüsusi (Sürətli 15'/30', İpək, İdman, Köynəklər, Uşaq paltarları, Cins, Tund paltarlar, Yataq əşyaları, Delikat yuma, Sevimli proqram, durulama, Drenaj/sıxma).

2.2 Xüsusi proqramlarda yuyulan məhsulların xüsusiyyətləri nəzərə alınır.

«**Sürətli 15'/30'**», vaxta və elektrik enerjisinə qənaət etməklə, yüngül ləkəli paltarları tez yumağa imkan verir. Bu proqramdan istifadə edərək müxtəlif parçalardan olan paltarları yumaq olar (Yun və ipəyi, həmçinin əldə yumaq üçün nəzərdə tutulan əşyaları isyisna etməklə). Yuma temperaturunu 20 °C və ya 30 °C seçdikdə – yuma vaxtı 15 dəqiqə təşkil edəcək. Yuma temperaturunu 40 °C seçdikdə – yuma vaxtı 30 dəqiqə təşkil edəcək.

«**Uşaq paltarları**» – uşaq paltarları, uşaq bezləri, çarşaflar, dəsmallar, salfetlərin və s. yuyulması üçün proqramdır.

Proqramdan, yuyucu maddələrə qarşı allergiyası olan insanlara aid paltarların yuyulmasında istifadə edilməsi məsləhət görülür. Proqram yerinə yetirildikdə, yumanın və durulamanın yüksək səmərəliliyi təmin edilir.

Bu proqramı seçdiyiniz zaman «İlk yuma » funksiyası avtomatik işə düşür, onu  düyməsinə basmaqla söndürmək olar.

«**İpək**» – ipək və viskoz parçalardan ibarət əşyaların, alt paltar, pərdələrin yuyulması üçün proqramdır.

Proqramda nəzərdə tutulan incə sıxma parçaları qırıqdan qoruyur.

«**İdman**» – müxtəlif idman geyimləri, idman ayaqqabıları və bəzi idman avadanlıqlarının yuyulması üçün proqramdır (futbol, voleybol

topu, tennis topları və s.). «İdman» proqramını məşqlər arası yuyulan paltarlara tərvət vermək üçün istifadə olunur.


İdman ayaqqabılarını və invertarlarını yuyarkən sıxma sürətini 400 fır./dəq. seçmək məsləhət görülür.

«**Köynəklər**» – müxtəlif parçalardan və rənglərdən ibarət köynək və buluzların yuyulması üçün proqramdır. Proqram, əşyaların maksimum təhlükəsizliyini təmin edir, yuyulma zamanı incə sıxma sayəsində yumşaq ipliklə əlaqədar parça örtüsünü azaldır.

«**Jins**» – jins parçalardan tikilmiş paltarların yuyulması üçün proqramdır. Yuyulma prosesində, jins parçanın dartılma və daralma ehtimalı minimuma endirilir.

«**Tünd əşyalar**» – xüsusi qağığıya ehtiyacı olmayan pambıq və sintetik parçalardan ibarət tünd rəngli məhsulların yuyulması üçün proqramdır.

«**Yataq çarşafıları**» – ipək və delikat parçalar istisna olmaqla, yataq çarşafıları (yorğan örtükləri, çarşaf, balıq üzü) yumaq üçün proqramdır.


«**Delikat yuma**» – çox nazik və delikat parçalardan ibarət əşyaların yuyulması üçün nəzərdə tutulub, hansı ki, markirovkasında  simvolu var.

Proqram qısa müddətdə incə sıxma ilə başa çatır.

«**Sevimli proqram**» – tez-tez istifadə edilən proqramın yazılması və sonradan işlənməsi, yuma parametrləri (yuyucu temperatur və sıxma sürəti) və əlavə funksiyalar üçün nəzərdə tutulmuşdur. Varsayılan olaraq, «Sürətli 15'/30'» proqramı sevimli proqramı ilə avtomobilə saxlanılır. Yeni «Sevimli proqram»nin yenidən saxlanmasına yalnız yuyulmadan əvvəl icazə verilir.


Proqramın yazılması üçün lazımdır:

– istənilən proqramı, yuma parametrlərini və əlavə funksiyaları seçmək;


– bu düyməni  basın və 3 saniyə ərzində saxlayın – «Sevimli proqram» yadda qalacaq və yuma başlayacaq.

Yaddaşda saxlanılan parametrlərlə proqramı işə salmaq üçün lazımdır:

– «Sevimli proqramı» seçmək («Sevimli proqram» göstəricisi yanacaq, qeydə alınmış proqramın göstəricisi yanıb sönməyəcək, ekranda, lazım olduqda dəyişdirilə biləcək yuyucu parametrləri göstəriləcək);

– yumağa başlamaq üçün  düyməsini basın.








«**Durulama**» – paltarların durulanması üçün, o cümlədən əl ilə yuyulan, proqramdır. Proqram sıxma və suyun boşaldılması ilə başa çatır.












































«**Drenaj/Sıxma**» – suyun boşaldılması və palatların sıxılması üçün kombinə edilmiş proqramdır. Drenaj proqramını aktivləşdirmək üçün (sıxma olmadan)  düyməsini basaraq «---» (sıxma söndürülmüşdür) seçirik.

«**Barabanı təmizləmək**» – yuyucu maşının içini təmiz saxlamaq üçün bir proqramdır. Proqram, yuyulduqdan sonra bak və barabanın səthində həll olunmayan hissəciklərin aradan qaldırılmasına kömək edir və xoşagəlməz iyni qarşısını alır. Proqramı ən azı altı ayda bir dəfə həyata keçirmək tövsiyə olunur.

DIQQƏT! «Barabanı təmizləmək» proqramını seçərkən yuyucu maddələrdən istifadə etməyin.

Cədvəl 1 – Yuma proqramları

Proqramın adı	Yuma temperaturu, °C	Qab bölməsindən istifadə etmək imkanı			Əlavə funksiyalardan istifadə etmək imkanı ²⁾	İşarələrdə ilk rəqəm olan CMA modellərində maksimal yükləmə ³⁾ , kq					Proqramın adı	Paltarların çirklənməsi
						50	60	70	75	80		
Pambıq ¹⁾	90	1	2		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Ağ, möhkəmrəngli pambıq, kətan. Qaynadılması tələb edilən paltarlar	Çox, orta	
										Möhkəmrəngli pambıq, kətan		
										Rəngli pambıq, kətan	Orta, yüngül	
	30									Qeyri-sabit rəngli nazik pambıq, kətan		
	20											
Qarışıq	40	–	2		2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Nazik pambıq, sintetik, qarışıq (parça tipinə görə sıralanmadan yuyulmalıdır). İlk dəfə istifadə edilməzdən əvvəlki əşyalar	Orta, yüngül	
	30									Yüngül		
	20											
Sintetik	60	1	2		2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Möhkəmrəngli sintetik, qarışıq	Çox, orta	
	40									Rəngli nazik sintetik		
	30									Qeyri – sabit rəngli, nazik sintetik	Yüngül	
	20											
Yun	40	–	2		1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Maşında yuyulmağa uyğun olan yun, yarım yundan olan (kaşmir, moxer və s.) məhsullar	Orta yüngül	
	30											
	20											
Sürətli 15'/30'	40	–	2		2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Tərvət tələb edən bütün növ parçalardan (ipək, yun istisna olmaqla) olan məhsullar	Yüngül	
	30											
	20											

Proqramın adı	Yuma tempe- raturu, °C	Qab böl- mə- sindən istifadə etmək imkanı	Əlavə funksiyalardan istifadə etmək imkanı ²⁾	İşarələrdə ilk rəqəm olan CMA modellərində maksimal yükləmə ³⁾ , kq					Proqramın adı	Paltarların çirklənməsi	
				50	60	70	75	80			
Uşaq paltarları	90	1	2	    	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Pambıq və qarışıq parçalardan ibarət əşyalar	Orta yüngül
	60										
	40										
	30										
	20										
İpək	40	–	2	  	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	İpəkdən hazırlanmış məhsullar, viskoza, alt paltarları, pərdələr	Orta yüngül
	30										
	20										
İdman	30	–	2	 	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Pambıq, sintetik, qarışıq	Yüngül
	2 cüt ayaqqabı										
	2,5				2,5	2,5	3,0	3,0			
	2 cüt ayaqqabı										
Köynəklər	40	–	2	    	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Təvərat tələb edən, köynəklər, hər növ parçadan olan bluzlar (ipək istisna olmaqla)	Yüngül
	30										
	20										
Jins	40	–	2	    	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Pambıq, qarışıq	Yüngül
	30										
	20										
Tünd paltarlar	40	–	2	    	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Pambıq və qarışıq parçalardan ibarət əşyalar	Orta yüngül
	30										
	20										
Çarşafların yuyulması	60	–	2	    	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Pambıq, sintetik əşyalar	Orta
	40										Yüngül
	30										
	20										
Yataq çarşafları	90	1	2	    	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Pambıq əşyalar	Çox, orta
	60										Yüngül, orta
	40										
	30										
	20										
Delikat yuma	30	–	2	 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Delikat yuma üçün nəzərdə tutulmuş nazik parçalardan (ipək, sintetik, qarışıq) olan əşyalar	Yüngül
20											
Durulama	–	–	2	    	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Hər növ parçalar	–
Drenaj/Sıxma	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Hər növ parçalar	–
Barabanın təmizlənməsi	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

¹⁾ 60 °C -də «Pambıq» və 40 °C -də «Pambıq» proqramı STB EN 60456-2013 uyğun olaraq maşının işini müəyyən etmək üçün pambıq parçalarından hazırlanan məhsulların standart proqramlarıdır. Bu proqramlar orta səviyyəli pambıq paltarların yuyulması üçün nəzərdə tutulmuşdur və enerji istehlakı və su istehlakı baxımından ən qənaətlı proqramdır. Yuma zamanı faktiki su temperaturu bu proqramlar üçün elan ediləndən fərqli ola bilər.

²⁾ Əlavə funksiyaların bəzi kombinasiyalarının seçmək mümkün deyil. Uyğunsuz funksiyanı seçdikdə, əvvəlcədən seçilmiş funksiya ləğv edilir.

³⁾ CMA modelinin ilk rəqəmlərlə təyin olunması nümunəsi 50 – CMA 50Y1014-XX. rəqəmlər 75 – CMA 75C1414-XX və s.

3 TEXNIKI SƏNƏDİ VƏ KOMPLEKTI

3.1 Texniki xüsusiyyətlər və komponentlərin adları 2-ci və 3-cü cədvələ uyğun göstərilmişdir.

Zəmanət kartında bu adlar azərbaycan dilində verilir və parametrlərin dəyərlərini və komponentlərin sayını göstərir.

3.2 Şəkil 4-ə uyğun, cədvəldə göstərilən məlumat azərbaycan dilində göstərilir.

Cədvəl 2 – Texniki sənəd

Adı	Mənası
Ticarət nişanı	Xüsusiyyətlərə uyğun olan dəyərlər zamanat kartında göstərilmişdir.
Modeli	
Aşağı yuku, kg	
Enerji səmərəliliyi sinfi ¹⁾	
İllik elektrik istehlakı, kVt·s/il, çox olmayaraq ²⁾	
Standart proqram üçün pəmbiq paltarların yuyulmasına sərf edilən elektrik istehlakının ortalamə dəyəri, kVt·s, çox olmayaraq ³⁾	
60 °C (tam yükləmə)	
60 °C (1/2 yükləmə)	
40 °C (1/2 yükləmə)	
Güc istehlakının, Vt, çox olmayaraq ³⁾	
rejimdə «Səndürülüb»	
rejimdə «Səndürülməyib»	
İllik su istehlakı, l/il, çox olmayaraq ⁴⁾	
Sıxılma effektivliyinin sinfi ^{1), 5)}	
Sıxılma zamanı barabanın maksimum fırlanma sürəti, dövr/dəq	
Qalıq nəm miqdarının orta dəyəri, %, çox olmayaraq ³⁾	
«Pəmbiq 60 °C» и «Pəmbiq 40 °C» proqramları, orta çirkənləmə dərəcəsi olan pəmbiqdən paltarların yuyulması üçün nəzərdə tutulub və onlar kəmbiq enerji istehlakı və su istehlakı üçün ən effektiv proqramlardır.	
Pəmbiq paltarların yuyulmasına dair standart bir proqramın icrası üçün orta vaxt, dəq ³⁾	
60 °C (tam yükləmə)	
60 °C (1/2 yükləmə)	
40 °C (1/2 yükləmə)	
«Səndürülməyib» rejiminin müddəti, min, çox deyil ³⁾	
Düzəliş edilməmiş səs gücünün səviyyəsi, dB, çox olmayaraq	
yuma vaxtı	
sıxılma vaxtı	
hündürlüyü ⁶⁾	
eni	
korpusa görə dərinliyi	
idarəetmə panelinə görə dərinlik	
düymələr və düymələrlə nəzarət panelinin dərinliyi	
açıq qapıya görə dərinlik	
Qabarit ölçüləri, cm ³⁾	
Netto çəkisi, kq, çox olmayaraq	
Nominal güc istehlakı, Vt	
Qızılın miqdarı, q	
Gümüşün miqdarı, q	

¹⁾ Enerji səmərəliliyi və sıxılma səmərəliliyi sinfi STB 2457-2020 əsasən müəyyən edilib.

²⁾ «Səndürülüb» və «Səndürülməyib» rejimlərində, «Pəmbiq 60 °C», «Pəmbiq 40 °C» yuma proqramları, tam və qismən yükləmə zamanı 220 standart dövr üçün hesablanıb. Həqiqi enerji istehlakı iş rejimindən və intensivlikdən asılıdır.

³⁾ Əməliyyat parametrlərinin ölçülməsi və hesablanması STB EN 60456-2013 uyğun olaraq həyata keçirilir.

⁴⁾ «Pəmbiq 60 °C», «Pəmbiq 40 °C» yuma proqramları, tam və qismən yükləmə zamanı 220 standart əməliyyat dövrü üçün hesablanıb. Həqiqi su istehlakı iş şəraitindən asılıdır.

⁵⁾ G-dən (ən az səmərəlilik) A-dək (ən yüksək səmərəlilik).

⁶⁾ Tənzimlənən dayaqların quraşdırılma yüksəkliyindən 1 cm asılı olaraq dəyişir.

Qeyd – Parametrlərin dəyərlərini təyin edilməsi müəyyən üsullarla, xüsusi təchiz olunmuş laboratoriyalarda aparılır.

Cədvəl 3 – Tamamlayıcı hissələr

Adı	Miqdarı, əd.
Pərdəcik	Zəmanət kartında göstərilmişdir
Su doldurma borusu (filtrə və conta ilə birlikdə) və ya qoruma sistemi ilə birlikdə (modelindən asılı olaraq)	
Kronşteyn (tutucu)	
Tıxac	
Ölçü qapağı	

ATLANT	Enerji effektivliyinin dərəcəsi Nominal gərginlik diapazonu:
Modelin işarəsi və cihazın istehsal növü	Sərf olunan nominal güc: Yol verilən yükləmə: Su təchizatı şəbəkəsində gərginlik: Belarus Respublikasında istehsal edilib.
Normativ sənəd	«ATLANT» QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Cihazın iqlim sinifi	
Uyğunluq işarələri	


Şəkil 4 – Cədvəl

Maşının elektrik mühərrikinin zəmanətli istifadə müddəti 5 ildir.


1 DESCRIEREA FUNCȚIILOR MAȘINII

1.1 ELEMENTE DE GESHONARE


1.1.1 Elementele de gestionarea mașinii sunt amplasate pe panoul de control așa cum este indicat în Figura 1. Mâner de selectare a programului și butoanele de comandă sunt prezentate în figurile 2 și 3.

Butonul Pornire / oprire mașină  este conceput pentru a porni/opri mașina și pentru a anula programul de spălare.


Mâner selectarea programelor (în continuare – mâner), așa cum indică Figura 2 el se rotește în ambele direcții: sensul ceasornic și invers acelor de ceasornic. În jurul elementului se găsesc indicatoare denumirea programelor. Programul selectat este evidențiat cu un indicator de lumină adecvat care se află în jurul mânerului.

Butonul «Start/Pauză»  este prevăzută să pornească (start) mașina pe programul selectat, și pentru a stabili o pauză în ciclul fără anularea programului de spălare. Indicatorul de buton se aprinde când programul de spălare este executat și clipește când este setată o pauză.

Selectarea temperaturii «Temn. C» (în continuare – butonul ) permite selectarea temperaturii de spălare diferită de cea predeterminată. Temperatura selectată este evidențiată pe indicatorul de temperatură.

Butonul pentru selectarea vitezei de rotire a cilindrului la stocare «Отжим C» (numită în continuare – butonul ) vă permite să selectați o viteză de centrifugare mai mică decât valoarea maximă a programului propus de spălare. Viteza selectată se arată cu indicatoare corespunzătoare.

Butoanele pentru selectarea funcțiilor suplimentare vă permit să adăugați funcții suplimentare la programul de spălare.

ATENȚIE! Toate butoanele de comandă, cu excepția butonului , sunt sensibile la atingere și funcționează prin simpla atingere.


1.2 INDICATOARELE LED

1.2.1 În zonele de afișare a mașinii se află LED-uri așa cum se arată în Figura 3.


Indicatoarele de operațiuni de spălare:

 – înmuierea,


 – prespălare,

 – spălare,

 – clătire,


 – centrifugare și vărsare.

LED-urile operațiunilor de spălare se aprind alternativ în timp ce mașina este pe programul selectat.

Indicatorul timpului prezintă durata de spălare, precum și timp înainte de spălare, în cazul în care ați selectat «Pornire cu întârziere ».


Indicatoarele de funcții suplimentare se aprind când sunt activate funcții suplimentare.



Indicatorul blocarea ușii  se aprinde dacă ușa nu poate fi deschisă.

Indicatorul programului de spălare standard  se aprinde când programul de spălare standard este activat în conformitate cu tabelul 1.

1.3 FUNCȚII SUPPLEMENTARE

1.3.1 Posibilitatea utilizării funcțiilor suplimentare depinde de programul de spălare (vezi Tabelul 1).

«Start întârziat » vă permite să amânați începutul spălării pentru o anumită perioadă, de la 1 la 24 de ore.

«Spălare Nocturnă » este folosit pentru a asigura funcționarea mașinii cu un nivel scăzut de zgomot. Spălarea se efectuează la viteze reduse de centrifugare, precum și cu dezactivarea alarmei sonore. Nu se recomandă utilizarea funcției  atunci când spălați rufe foarte murdare.

ATENȚIE! Când se utilizează funcția, nu se efectuează rotația finală. După spălare, dacă este necesar, selectați programul «Centrifugare și Vărsare».

«Clătire suplimentară » este prevăzută pentru îmbrăcămintea haine pentru copii, pentru haine persoanelor cu alergii la detergenți sau pentru spălarea în apă foarte moale, în care detergentul este clătit insuficient.

Când funcția este activată, se adaugă o altă clătire la programul de spălare.

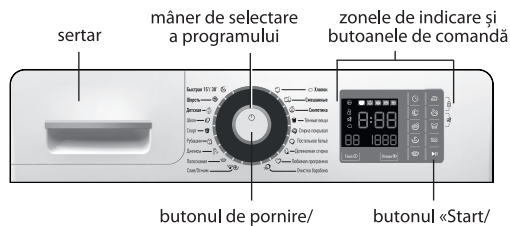


Figura 1 – Panoul de control

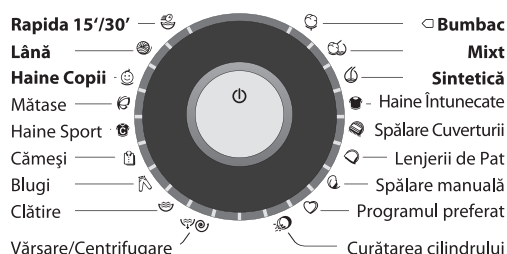


Figura 2 – Mâner de selectare a programului

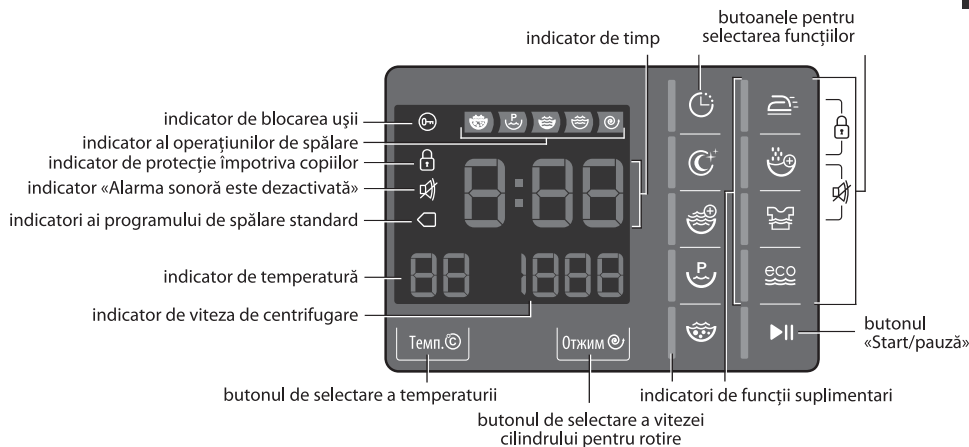


Figura 3 – Zonele butoanelor de indicație și de control

«**Prespălarea**» este prevăzută pentru produsele din țesături de bumbac cu poluare puternică. Când funcția este pornită, produsele sunt spălate în plus cu apă cu un detergent la o temperatură de 30 °C, ceea ce asigură un nivel ridicat de îndepărtare a murdăriei în timpul spălării principale.

«**Înmuiera**» este prevăzută pentru produsele fabricate din țesături de bumbac cu poluare puternică. Produsele sunt ținute în apă timp de 2 ore cu un detergent (cu răsturnare periodică), apoi sunt șterse conform programului selectat. Când selectați o funcție pentru a îmbunătăți calitatea spălării, funcția de pre-spălare este activată simultan – se aprind două indicatoare corespunzătoare. Înmuiera se efectuează după terminarea pre-spălării, când indicatorul de înmuieră începe să clipească.

Pentru a reduce timpul de înmuieră, trebuie să opriți funcția – aparatul va începe să lucreze la programul selectat.

«**Călcarea ușoară**» este utilizată pentru a reduce curățarea țesuturilor în timpul spălării și presării, facilitând călcarea ulterioară. Utilizarea funcției asigură o spălare ușoară și o centrifugare ușoară cu o cantitate minimă de pluri după spălare.

«**Adăugați apă**» vă permite să măriți nivelul apei în timpul spălării și clătirii pentru a îmbunătăți eficiența clătirii rufelor.

«**Spălarea intensivă**» este utilizată pentru a spori eficiența spălării produselor foarte murdare.

«**Eco-spălare**» este proiectată pentru a economisi timpului și energie electrică. Este destinată pentru spălarea produselor murdare lejere și medii.

«**Siguranța copii**» este destinată împotriva schimbărilor accidentale de către copii a programului selectat. Pentru a activa acest program apăsați simultan butoanele și (nu mai puțin de 3 secunde) butonul și butoanele panoului de control sunt blocate, cu excepția butonului . Funcția se dezactivează prin apăsare în mod repetat butoanelor și .

1.4 PORNIRE / OPRIRE ALARME SONORE

1.4.1 Mașina are instalată alarma sonoră. Diferite semnale sonore indică activarea și dezactivarea mașinii, sunt de asemenea auzite când selectați funcția «Siguranța copii», de asemenea sunetele se aud în caz de setarea funcțiilor necorespunzătoare, în cazul apăsării întâmplătoare a tastei în timpul lucrului mașinii, când rotiți mâner de programe în timpul programului de spălare și desemenia în caz de diferite defecte.

Oprirea alarmei sonore (cu excepția semnalelor care informează despre defecțiuni) se face printr-o atingere simultană lungă (de cel puțin 3 secunde) a două butoane și – indicatorul se aprinde. Când atingeți din nou butoanele și și alarma sonoră se aprinde, indicatorul se stinge.

1.5 PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA PROGRAMULUI

1.5.1 Pentru a porni mașina, apăsați butonul – se va aprinde LED-ul de «Bumbac». Apoi rotiți mâner pentru a selecta programul de spălare, în conformitate cu Figura 2. Când butonul este setat să împartă programul selectat, indicatorul programului, indicatorii de funcționare a spălării, temperatura de spălare și viteză de centrifugare, durata de spălare sunt iluminate.

La selectarea unui program, în conformitate cu Tabelul 1 parametrii de bază a spălării sunt setați automat, așa cum au fost preinstalate (viteză de centrifugare, temperatura de spălare, durata acestuia, etc.) de către producător.

ATENȚIE! Dacă după pornirea mașinii indicatorul este aprins, pentru a debloca butoanele și pentru selectarea parametrilor de spălare, funcția «Blocare pentru copii» trebuie dezactivată.

Dacă în timp de 15 min nu va fi activat programul (vedeți 1.9.1), mașina se va opri în mod automat pentru a economisi energia.


1.5.2 Timpul de spălare afișat pe ecranul mașinii a fost determinat în condiții de laborator. Acesta poate varia (crește sau scade) în funcție de condițiile de funcționare (temperatura și presiunea apei din rețea, greutatea rufelor încărcate, tipul de material al hainelor, modificări ale tensiunii de rețea etc.), atunci când se activează sistemul de control al dezechilibrului, care necesită eliminarea distribuției neuniforme a rufelor în tambur și/sau atunci când o supra doză de detergenți sintetici activează sistemul de control a spumei.

ATENȚIE! Nu e nimic grav dacă timpul rămas pe display nu coincide cu momentul final efectiv al spălării.


1.5.3 Selectarea unui program se face numai înainte de spălare. Apăsarea butonului pentru a seta un nou program în timp ce mașina spală (fără a opri mașina) nu poate schimba programul selectat anterior.

1.5.4 După selectarea programului se pot schimba parametri de spălat și selecta funcțiile suplimentare, în conformitate cu 1.6-1.8.

1.6 INDICAREA TEMPERATURII

1.6.1 Apăsând butonul , în conformitate cu figura 3, se poate schimba programul prevăzut de temperatura de spălare. Când apăsați butonul, veți vedea schimbarea indicatorului luminos cu valori numerice ale temperaturii. Se pot selecta următoarele temperaturi de spălat: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C împreună cu selectarea temperaturii se modifică durata spălăturii.

1.7 INDICAREA VITEZEI DE CENTRIFUGARE

1.7.1 Apăsând butonul , în conformitate cu Figura 3, se poate reduce viteza de centrifugare de spălare programată. Alori ale vitezei de centrifugare selectabile: «—» (fără centrifugare), 400 și mai departe la un interval de 200 rpm până la valoarea maximă.



ATENȚIE! Viteza de centrifugare între operații de spălare de bază nu pot fi schimbate, și depind de programul selectat.

1.8 SELECTAREA FUNCȚIILOR SUPPLEMENTARE

1.8.1 Pentru a selecta funcții suplimentare, apăsați butonul corespunzător – se va ilumina indicator cu LED-u, în conformitate cu Figura 3. Atunci când butonul este apăsat din nou, indicatorul luminos se stinge, funcția este oprită.




ATENȚIE! Dacă funcția selectată este incompatibilă cu programul ales, se emite un semnal sonor, indicatorul nu se aprinde și funcția nu se conectează.


Funcțiile suplimentare pot fi selectate doar înainte de spălare. Atunci când apăsați butonul în timp ce mașina spală un semnal sonor triplu va anunța că funcția suplimentară nu se va efectua.

1.8.2 Setarea pornirii cu întârziere se execută prin apăsarea butonului  – se aprinde indicatorul butonului, pe indicatorul timpului apare timpul maximum de întârzierea a pornirii spălării, 24 de ore («H:24»). Prin apăsarea butonului  setați timpul dorit (intervalul de selecție este 1 oră).

Pentru a anula funcția, apăsați butonul  până pe indicatorul de timp în loc de «H: XX» va aparea timpul spălării sau rotații selectorul de programe - indicatorul de funcții se stinge.



1.9 PORNIREA PROGRAMULUI ȘI ÎNCEPUTUL SPĂLĂRII

1.9.1 Pentru a porni mașina pe programul de spălare selectat, apăsați butonul , se va ilumina indicatoarul butonului, se va auzi un semnal sonor al blocării ușii și spălarea începe. Pe display se începe numărarea timpului rămas de spălare. În timpul spălării efectuate, de asemenea se vor ilumina indicatorul programului selectat, indicatoarele de temperatură, viteza de centrifugare și funcțiile suplimentare (dacă sunt selecționate). Dacă este aleasă funcția adaugătoare «Start întârziat », în acest caz pe timer începe numărarea timpului până la pornirea spălării (scapara indicatorul timpului, indicatorul tastei  – arde).

1.9.2 Apretarea rufelor este recomandată după spălare. Pentru apretarea componentul special urmează să fie dizolvat în apă așa cum se recomandă de către producător pe baza faptului că mașina va fi umplută cu aproximativ 15 litri de apă. Apretorul lichid se pune în sertarul de detergent în conformitate cu manualul de instrucțiuni (pct. 6). Mâner trebuie setat pe programul «Clătire», după aceea selectați viteza de centrifugare, dacă este necesar, porniți programul prin apăsarea butonului .

ATENȚIE! Lenjerie care urmează să fie apretată, nu trebuie să fie clătită cu condiționante.

1.10 PAUZA ÎN FUNCȚIONAREA MAȘINII/ ÎNCĂRCAREA RUFELOR


1.10.1 Pentru a opri mașină fără a anula programul, apăsați butonul , pentru o perioadă lungă de timp (cel puțin 3 secunde) – se va auzi un semnal sonor, indicatorul de buton  va clipi, timpul de numărătoare inversă și spălarea se vor opri, «P» se va aprinde pe indicatorul de timp.

Dacă indicatorul  se stinge după aproximativ 2 minute, ușa se deschide.

ATENȚIE! Ușa nu se deschide la un nivel ridicat de apă în rezervorul mașinii și/sau la o temperatură a apei de peste 60 °C, precum și în timpul rotirii tamburului.



Deschideți ușa, adăugați sau îndepărtați rufe.

ATENȚIE! În timpul încărcării/descărcării rufelor, nu lăsați ușa deschisă multă vreme – apa poate curge din rufe.

Pentru a continua spălarea, atingeți butonul . Aparatul va continua să execute programul de la începutul operațiunii de spălare oprit, timpul până la sfârșitul spălării poate crește.


Pentru programele «Mixt», «Mătase», «Lână», «Manuală», «Cămeși» suspendare pălăturii nu este posibil datorită nivelului ridicat de apă din rezervor.

1.11 ANULAREA PROGRAMULUI


1.11.1 Pentru a reseta programul ales e nevoie de ținut apasat butonul  pe parcursul a 3 s – pe indicatorul timpului se începe numărarea timpului (în secunde), care a rămas până la oprire «3...2...1»), apare «OFF». Apoi mașina se oprește și programul curent este anulat. În caz de nevoie de a deschide ușa, se petrece varsarea apei, alegând și activând programul «Vărsare/Centrifugare» și prin  selectarea «—» (fără centrifugare) valorii vitezei de centrifugare.

ATENȚIE! Nu deschideți ușa mașinii, în cazul în care nivelul apei în cilindru este determinat vizual prin ușa de sticlă.

1.12 OPRIREA MAȘINII

1.12.1 După terminarea ultimei operațiuni de spălare pe indicatorul timpului apare «End», se deblochează ușa, se aude un semnal sonor, se sting indicatorii operațiunii de spălare și indicatorii de butonul .

În cazul în care mașina nu a fost deconectată de la sursa de alimentare electrică, atunci veți auzi un semnal sonor de cinci ori la intervale de un minut, peste 15 minute după încheierea spălării indicatorul se va stinge și mașina se va opri automat pentru a economisi energia.

1.12.2 La sfârșitul spălării apăsați butonul , mașina este oprită. Apoi deconectați cablul de alimentare din priză și închideți robinetul de apă. Deschideți ușa și scoateți articolele.

2 PROGRAMELE DE SPĂLARE

2.1 Mașina de spălat rufe are programe de spălare de bază (Bumbac, Sintetice, Țesături Mixte, Lână) și speciale (Rapida 15'/30', Haine Copii, Mătase, Haine Sport, Cămeși, Blugi, Haine Întunecate, Spălare Cuverturii, Lenjerii De Pat, Spălare Manuală, Programul Preferat, Clătire, Vărsare/Centrifugare, Curățarea Cilindrului) conform tabelului 1.

2.2 Programele speciale iau în considerare specificul Țesăturilor care sunt de spălat.

«**Rapida 15'/30'**» vă permite să spălați rapid o cantitate mică de hainele ușor murdare, economisind timp și energie electrică. Folosind programul, puteți spăla hainele din Țesături diferite (cu excepția lânăii și mătăsii, precum și a produselor pentru spălarea mâinilor). Când temperatura de spălare este setată la 20 °C sau 30 °C, timpul de spălare este de 15 minute. Când temperatura de spălare este setată la 40 °C, timpul de spălare este de 30 de minute.

«**Haine copii**» – un program de spălarea rufelor pentru copii de scutece, lenjerie de pat, prosoape, șervețele, etc. Programul este recomandat pentru rufe, aparținând persoanelor care sunt alergice la detergenți. Programul garantează înaltă eficiență de spălare și clătire.

Când selectați un program, funcția «Prespalarea» este activată automat, care poate fi oprită cu butonul.

«**Mătase**» – un program pentru spălarea produselor de mătase și viscoză, lenjerie, perdele. Prevăzute în programul sunt centrifugare delicată, protecția Țesăturii de șifonare.

«**Sport**» – un program de spălare a diferitelor articole sportive, pantofi de sport, precum și unele tipuri de echipament sportiv (fotbal, volei, mingi de tenis etc.). Programul «Sport» este folosit pentru a spăla lucrurile între antrenamente pentru a da prospețime. La spălarea pantofilor de sport și a inventarului, se recomandă selectarea unei viteze de centrifugare de 400 rpm.

«**Cămeși**» – un program pentru a spăla cămăși și bluze de Țesături și culori diferite. Programul oferă păstrarea maximă de lucruri, previne întinderea și deformarea obiectului, reduce șifonarea, datorită ciclului delicat de centrifugare.

«**Blugi**» – un program de spălare a produselor din denim. În timpul procesului de spălare, probabilitatea de mișcare și decolorare a denimului este redusă la minimum.

«**Haine Întunecate**» – un program pentru spălarea produselor de culoare închisă din bumbac și Țesături sintetice, care nu necesită îngrijire specială.

«**Spălare cuverturii**» – un program pentru spălarea căprioarelor și păturilor, în plus față de articolele din lână și mătase.

«**Lenjerie de pat**» – un program pentru spălarea lenjeriei de pat (pături de duvet, foi, perna), cu excepția produselor din mătase și Țesături delicate.

«**Spălare manuală**» este destinată pentru produsele din Țesături foarte fine și delicate, care au simbolul pe eticheta de îngrijire.

Programul se încheie cu o centrifugare delicată de durată scurtă.

«**Programul preferat**» – este proiectat pentru înregistrarea și redarea unui program folosit în mod frecvent, parametrii de spălare (temperatura de spălare și centrifugare de viteză) și funcții suplimentare. În mod implicit, programul «Rapida 15'/30'» este salvat în mașină cu programul tău preferat. Re-depozitarea noului «Programul preferat» este permisă numai înainte de spălare.

Pentru a scrie programul, ar trebui:

– selectați programul dorit, parametrii de spălare și funcțiile suplimentare;

– Țineți apăsat timp de 3 secunde butonul ►|| – «Programul preferat» va fi salvat și începe spălarea.

Pentru a reda programul cu setările salvate, trebuie:

– alege «Programele preferate» (ilumina «Programul preferat», indicatorul luminos se aprinde intermitent program înregistrat, parametrii de spălare apar pe ecran, care poate fi modificată, dacă este necesar);

– Apăsați butonul ►|| pentru a începe spălarea.






















































«**Clătire**» este un program de spălare a lenjeriei, inclusiv spălat manual. Programul se termină cu filare și scurgere a apei.


































«**Vărsare/Centrifugare**» este un program combinat care include scurgerea apei și rotirea rufelor. Pentru a activa programul «Vărsare» (fără centrifugare), apăsați butonul ☹ pentru a selecta valoarea «—» (fără centrifugare).

«**Curățarea cilindrului**» – un program pentru a menține interiorul mașinii de spălat curat. Programul ajută la îndepărtarea particulelor insolubile care se așează pe suprafața rezervorului și cilindrului după spălare și împiedică apariția mirosurilor neplăcute. Este recomandat să rulați programul cel puțin o dată la șase luni.

ATENȚIE! Nu utilizați detergenți atunci când selectați programul «Curățarea cilindrului».

Tabelul 1 – Programele de spalare

Denumire programei	Tempe- ratura, °C	Folosirea secțiunilor tăvii			Funcțiile suplementare posibile ²⁾	Încarcarea maxima, dupa modele CMA, cu prima cifra in numar ³⁾ , kg					Țesăturile	Gradul de murdărie				
						50	60	70	75	80						
Bumbac ¹⁾	90	1	2	           	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Alb, puternic colorat, țesătură de in. Produse care necesită fierbere	Tare, Mijlocie					
	<60									Bumbac puternic vopsit, țesătură de in						
	<40									Bumbac colorat, țesătură de in	Mijlocie, Puțin					
	30									Cu bumbac subțire de culoare instabilă, țesătură de in						
	20															
Mixt	40	-	2	    	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Bumbac subțire, sintetic, amestecat (spălare posibilă fără sortare pe tipuri de țesături). Produsele înainte de prima utilizare	Mijlocie, Puțin					
	30									Puțin						
	20															
Sintetica	60	1	2	           	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Durabil pictate sintetic, mixt	Tare, Mijlocie					
	40									Culoare fin sintetice						
	30									Puțin						
	20										Cu culori instabile, sintetice fine					
Lână	40	-	2	 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Articole din lână, lână (cașmir, mohair etc.), potrivite pentru spălarea mașinilor	Mijlocie, Puțin					
	30									Puțin						
	20															
Rapid 15'/30'	40	-	2	  	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Produse din toate tipurile de țesături (altele decât lână și mătase) care necesită băuturi răcoritoare	Puțin					
	30															
	20															
Haine Copii	90	1	2	         	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	BUMBAC ȘI ȚESĂTURI MIXTE	Mijlocie, Puțin					
	60															
	40															
	30															
	20															
Mătase	40	-	2	  	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Bumbac și țesături mixte	Mijlocie, Puțin					
	30															
	20															
Sport	30	-	2	  	  	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Bumbac, sintetic, amestecat	Puțin				
						2 perechi de pantofi										
	20					2,5	2,5	2,5	3,0	3,0						
						2 perechi de pantofi										

Denumire programei	Temperatura, °C	Folosirea secțiunilor tăvii			Funcțiile suplimentare posibile ²⁾	Încărcarea maximă, după modele CMA, cu prima cifră în număr ³⁾ , kg					Țesăturile	Gradul de murdărie
						50	60	70	75	80		
Cămeși	40	-	2		   	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Cămeși, bluze de toate tipurile de țesături (cu excepția mătăsii), care necesită băuturi răcoritoare	Puțin
	30											
	20											
Blugi	40	-	2		   	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Bumbac, amestecat	Puțin
	30											
	20											
Haine Întunecate	40	-	2		   	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Bumbac, amestecat	Mijlocie, Puțin
	30											
	20											
Spălare cuverturii	60	-	2		  	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Bumbac, sintetic	Mijlocie
	40											
	30											Puțin
	20											
Lenjerie de pat	90	1	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Bumbac	Tare, Mijlocie
	60											Mijlocie, Puțin
	40											
	30											
	20											
Spălare manuală	30	-	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Produse din țesături subțiri (mătase, sintetice, amestecate), destinate spălării delicate	Puțin
	20											
Clătire	-	-	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Toate tipurile de țesături	-
Vărsare / Centrifugare	-	-	-	-		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Toate tipurile de țesături	-
Curățarea cilindrului	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

¹⁾ Programele «Bumbac» la 60 °C și «Bumbac» la 40 °C sunt programe standard de spălare pentru țesături din bumbac pentru a determina performanța mașinii în conformitate cu STB EN 60456-2013. Aceste programe sunt destinate spălării articolelor de bumbac de clasă mijlocie și sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie și consumul de apă. Temperatura reală a apei în timpul spălării poate diferi de cea declarată pentru aceste programe.

²⁾ Nu pot fi selectate câteva combinații de funcții suplimentare. Dacă selecția o funcție incompatibilă, funcția selectată anterior este anulată.

³⁾ Un exemplu de desemnare a modelului CMA cu primele cifre 50 – CMA 50Y1014-XX, cu figurile 75 – CMA 75C1414-XX, etc.

3 FIȘA TEHNICĂ ȘI ECHIPAMENTULI

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și a componentelor sunt enumerate în Tabelele 2 și 3, respectiv. În cardul de garanție acestea denumiri sunt în limba rusă, și sunt specificațe valorii de parametri și numărul de componente.

3.2 Informații în Tabeluță așa cum se arată în Figura 4 este plasată pe mașina limba rusă.

Tabelul 2 – Fișa tehnică

DENUMIRE		Valoare
Marcă Comercială		Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanție
Modelul		
Sarcina nominală, kg		
Clasa de eficiență energetică ¹⁾		
Consumul anual de energie electrică, kW-h/ an, nu mai mult de ²⁾		
Valoarea medie a consumului de energie electrică pentru un program standard de spălare a lenjeriei de bumbac, kW-h, nu mai mult de ³⁾	60 °C (încărcare completă)	
	60 °C (1/2 descărcări)	
	40 °C (1/2 descărcări)	
Consumului putere, W, nu mai mult de ³⁾	în modul «Oprit»	
	în modul «Conectat»	
Consumul anual de apă, l / an, nu mai mult de ⁴⁾		
Răsturnați clasa de eficiență ^{1), 5)}		
Viteza maximă de rotație a tamburului în timpul centrifugării, rpm		
Valoarea medie a conținutului de umiditate reziduală, %, nu mai mare de ³⁾		
Programele «Bumbac 60 °C» și «Bumbac 40 °C» sunt proiectate pentru spălarea hăinei din bumbac cu grad mediu de poluare și sunt cele mai eficiente programe pentru consumul combinat de energie și consumul de apă		
Timpul mediu pentru programul standard de spălare a bumbacului, min. ³⁾	60 °C (încărcare completă)	
	60 °C (1/2 descărcări)	
	40 °C (1/2 descărcări)	
Durata modului «Conectat», min, nu mai mare de ³⁾		
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult de	când spălați	
	când este activată centrifugarea	
Dimensiuni totale, cm ³⁾	înălțime ⁶⁾	
	lățime	
	dăncime carcasei	
	adîncimea panoului de control	
	adîncimea panoului de control cu butoane și mânere	
	adîncimea cu usa deschisa	
Greutatea netă, kg, nu mai mult de		
Consum nominal de putere, W		
Conținutul de aur,gr		
Conținutul de argint, gr		

¹⁾ Clasele de eficiență energetică și eficiența de centrifugare sunt determinate în conformitate cu STB 2457-2020.

²⁾ Calculat pentru 220 de cicluri standard de spălare pentru programele «Bumbac 60 °C», «Bumbac 40 °C» pentru modurile de încărcare totală și parțială, «Oprit» și «Conectat». Consumul real de energie depinde de intensitatea și modurile de funcționare.

³⁾ Măsurarea și calculul parametrilor de funcționare se efectuează în conformitate cu STB EN 60456-2013.

⁴⁾ Se calculează pentru 220 cicluri de lucru standard ale programelor de spălare «Bumbac 60 °C», «Bumbac 40 °C» pentru încărcare totală și parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de funcționare.

⁵⁾ De la G (cea mai mică eficiență) la A (cea mai mare eficiență).

⁶⁾ Modificări în limitele 1 cm, în funcție de înălțimea instalată a suporturilor reglabile.

Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Tabelul 3 – Componente

DENUMIRE	Cantitate, bucăți
Perdeluța	Specificat în cardul de garanție
Furtunul de alimentare (complet cu filtru și șalba) sau un paravan de protecție (în funcție de model)	
Suport	
Capac	
Căpăcel	

ATLANT	Clasa de eficiență energetică Gama de tensiuni nominale:
Numele modelului și versiunea produsului Documentul normativ Clasa climatică de produse Mărci de conformitate	Consum de putere nominală: Încărcare admisibilă: Presiunea în rețeaua de alimentare cu apă: Fabricat în Bielorus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk


Figura 4 – Tabeluță


Termenul de garanție a funcționarii a electromotorului masinii este de 5 ani.

1 MASHINA ISHLASHINING TA'RIFI

1.1 BOSHQARUV ORGANLARI

1.1.1 Mashinaning boshqaruv organlari 1-rasmga muvofiq, boshqaruv panelida joylashgan. Dasturni tanlash dastagi va boshqaruv tugmalari 2 va 3 rasmlarda tasvirlangan.

Mashinani yoqish/o'chirish tugmasi  mashinani yoqish/o'chirish, kir yuvish vaqtida dasturni bekor qilish uchun mo'ljallangan. Dasturni tanlash dastagi (bundan keyin – dastak) 2-rasmga muvofiq ikkala yo'nalishda aylanadi: soat millari bo'yicha va soat millariga teskari. Dastak atrofida dasturlarning nomlari ezib qo'yilgan. Dastur tanlanganda, dastak atrofida joylashgan tegishli chiroqli indikator yonadi.

«Start/pauza» tugmasi  mashinaning tanlangan dastur bo'yicha ishlashni boshlashi (start), shuningdek mashinaning ishlashida, kir yuvish dasturini to'xtatmasdan pauza berish uchun mo'ljallangan. Tugma indikator, kir yuvish dasturini bajarishda yonib turadi va pauza berilganda yonib-o'chib turadi.

«Temn. (C)» haroratni tanlash tugmasi (bundan keyin – (C) tugma) kir yuvish dasturida berilgandan farq qiluvchi kir yuvish haroratini tanlash imkonini beradi. Tanlangan harorat kattaligi (znachenie) harorat indikatorida ko'rinib turadi.

Kirning suvini siqishda barabanning aylanish chastotasini tanlash tugmasi «Оржим (C)» (bundan keyin – (C) tugmasi) kirning suvini siqishda, kir yuvish dasturiga ko'zda tutilgan maksimal qiymatdan past bo'lgan barabanning aylanish chastotasi (bundan keyin siqish tezligi)ni tanlash imkonini beradi. Siqish tezligining tanlangan kattaligi (znachenie) siqish tezligi indikatorida ko'rinib turadi.






Qo'shimcha funktsiyalarni tanlash tugmasi kir yuvish dasturiga qo'shimcha funktsiyalar qo'shish imkoniyatini beradi.

DIQQAT!  tugmasidan tashqari barcha boshqaruv tugmalari sensorli va ular yengil urinishdan ishlab ketadi.


1.2 YORITUVCHI INDIKATORLAR

1.2.1 Boshqaruv panelining indikatorlari zonalarda 3–rasmga muvofiq yoritish indikatorlari ko'zda tutilgan.


Kir yuvish operatsiyasi indikatorlari:


-  – ivitish,
-  – dastlabki yuvish,
-  – yuvish,
-  – chayish,
-  – siqish va to'kish.

Kir yuvish operatsiyasi indikatorlari, mashina tanlangan dastur bo'yicha ishlayotgan vaqtda ketma-ket yonadi.

Vaqt indikator kirni yuvish davomiyligi, shuningdek agarda «Vaqtincha qoldirib turilgan start » tugmasi bosilgan bo'lsa, kir yuvish boshlanishigacha qolgan vaqtni ko'rsatib turadi.


Qo'shimcha funktsiyalar indikatorlari qo'shimcha funktsiyalar yoqilganida yonadi.



Eshikni blokdan indikator  eshikni ochish imkoni bo'lmaganida yonadi.

Kir yuvish standart dasturining indikator  1-jadvalga muvofiq kir yuvishning standart dasturini yoqilganida yonadi.


1.3 QO'SHIMCHA FUNKTSIYALAR

1.3.1 Qo'shimcha funktsiyalarni ishlatish imkoniyati, kir yuvish dasturiga bog'liq bo'ladi (1-jadvalga qarang).


«Vaqtincha qoldirib turilgan start » kir yuvishni boshlashni 1 soatdan 24 soatgacha ma'lum vaqtga qoldirib turish imkonini beradi.

«Tungi yuvish » mashinaning past darajadagi shovqin bilan ishlashini ta'minlash uchun foydalaniladi. Kirni yuvish, siqishning pasaytirilgan tezliklar, shuningdek o'chirilgan tovushli signalizatsiya bilan amalga oshiriladi.  dan qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvishda foydalanish tavsiya etilmaydi.

DIQQAT! Funktsiyani yoqishda, yakuniy siqish amalga oshirilmaydi. Zaruriyat bo'lsa, «To'kish/Siqish» dasturini tanlash lozim bo'ladi.

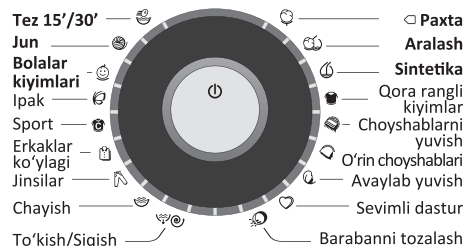
«Qo'shimcha chayish » bolalar kiyimi va yuvish vositalariga allergiyasi bor bo'lgan odamlarning kiyimlari yoki yuvish vositasi etarli darajada chayilib ketmaydigan o'ta yumshoq suvda yuvish uchun mo'ljallangan.

Funktsiyani kir yuvish dasturiga qo'shishda, yana bitta chayish qo'shiladi.

«Dastlabki yuvish » qattiq ifloslangan paxta matolardan bo'lgan mahsulotlar uchun mo'ljallangan. Funktsiya yoqilganida, kiyimlar yuvish vositali 30 °S haroratdagi suvda qo'shimcha yuviladi, bu esa asosiy yuvish vaqtida ifloslanishlarning sifatli yuvib tashlanishini ta'minlaydi.



1-rasm – Boshqaruv paneli



2-rasm – Dasturni tanlash dastagi



3-rasm – Indikatsiya zonalari va boshqaruv tugmalari

«Ivitish» qattiq ifloslangan paxta matolardan bo'lgan mahsulotlar uchun mo'ljallangan. Kiyimlar 2 soat davomida yuvish vositasi solingan suvda ivitiladi (vaqti-vaqti bilan ag'darib turiladi), shundan keyin tanlangan dastur bo'yicha yuviladi. Kirni yuvish sifatini yaxshilash maqsadida funktsiyani tanlash bilan bir vaqtda dastlabki yuvish funktsiyasi ham yoqiladi – ikkita tegishli indikator yonadi. Ivitish, dastlabki yuvishdan keyin, ivitish indikatorlari yonib-o'chishni boshlagan vaqtda bajariladi.

Ivitish vaqtini qisqartirish uchun funktsiyasini o'chirib qo'yish lozim – mashina tanlangan dastur bo'yicha ishlashni boshlaydi.

«Engil dazmollash» matolarning yuvish va siqish jarayonidagi g'ijimlanishini kamaytirish, keyinchalik dazmollashni osonlashtirish uchun foydalaniladi. Funktsiyadan foydalanish kir avaylab yuvish rejimi va yuvishdan keyin kirni siqishda kam burma hosil bo'lishini ta'minlaydi.

«Suv qo'shish» kiyimlarning chayilish samaradorligini oshirish uchun, kirni yuvish va chayish vaqtida suv sathini ko'tarish imkonini beradi.

«Jadal yuvish» qattiq ifloslangan kiyimlarni yuvish samaradorligini oshirish uchun qo'llaniladi.

«Tejamkorlik rejimi» elektr energiyasini va vaqt tejash uchun mo'ljallangan. Ushbu funktsiya o'rtacha va engil ifloslangan kiyimlarni yuvishda qo'llaniladi.

«Bolalardan himoya qilish» tanlangan dasturning bolalar tomonidan tasodifan o'zgartirib yuborilishining oldini oladi. Funktsiya, bir vaqtning o'zida ikkita va tugmalarni uzoqroq vaqt bosib turish (kamida 3 soniya) bilan yoqiladi – tugmachasidan tashqari, boshqaruv paneli tugmalari va tugmalari qulflanadi. va tugmalarini qaytadan bosish funktsiyani o'chiradi.

1.4 TOVUSHLI SIGNALIZATSIYANI YOQISH/O'CHIRISH

1.4.1 Mashinada tovushli signalizatsiya ko'zda tutilgan. Mashina ishlashining boshlanishi va yakunlanishi tovushli signallar bilan kuzatiladi, shuningdek «Bolalardan himoya qilish» funktsiyasi tanlanganda, bir-biriga mos kelmaydigan funktsiyalar berilganda, mashina ishlayotgan vaqtda bexosdan tugmalarga teginib ketilsa, kir yuvish dasturini bajarish vaqtida dasturlarni tanlash dastagi buralsam hamda nosozliklarda ham tovushli signallar eshitiladi.

Tovushli signalizatsiyani o'chirish (nosozliklar to'g'risida xabar beruvchi signallardan tashqari) bir vaqtning o'zida va tugmalarini uzoqroq vaqt bosib turish (kamida 3 soniya) bilan amalga oshiriladi – indikator yonadi. va tugmalarini qayta bosishda signalizatsiya yoqiladi va indikator o'chadi.

1.5 MASHINANI YOQISH (elektr tarmog'iga ulash) VA DASTURNI TANLASH

1.5.1 Mashinani yoqish (elektr tarmog'iga ulash) uchun tugmasini bosish lozim – «Paxta» dasturi indikator yonadi. Dastakni burab, 2-rasmga muvofiq kirni yuvish dasturi tanlanadi. Dastakni tanlangan dastur bo'linmasida o'rnatilganda: dastur indikatorlari, kir yuvish operatsiyalari indikatorlari, kir yuvish harorati va kirni siqish tezligi qiymatlari, kirni yuvish vaqti indikatorlari yonadi.

Dasturni 1-jadvalga muvofiq tanlanganda, ishlab chiqaruvchi tomonidan o'rnatilgan kir yuvishning asosiy parametrlari (sirni siqish tezligi, yuvish harorati, uning davomiyligi va boshqalar) beriladi.

DIQQAT! Agar mashinani yoqgandan so'ng ko'rsatkich indikator yonib tursa, tugmachalarni ochish va yuvish parametrlarini tanlash uchun «Bolalardan saqlash» funktsiyasini o'chirib qo'ying.

Agarda, mashina yoqilganidan keyin 15 daqiqa davomida dastur ishga tushirilmasa (1.9.1-ga qarang), mashina avtomatik ravishda elektr energiyasini tejash maqsadida o'chadi.

1.5.2 Vaqt indikatorlari ko'rsatilgan yuvish davomiyligi laboratoriyada aniqlanadi. U foydalanish sharoitlariga qarab (suv ta'minoti tarmog'idagi suvning harorati va bosimiga, yuklanadigan kirning og'irligiga, buyumlarning matolarining turiga, elektr tarmog'idagi kuchlanishning o'zgarishiga) qarab o'zgarishi) barabandagi kirlarning notekis taqsimlanishini bartaraf qilinishini talab qiluvchi va / yoki SYV dozasi oshirib yuborilganda, ko'pikni boshqarish tizimining faollashishiga olib keluvchi nomutanosiblikni nazorat qilish tizimi ishga tushirilganda) o'zgarishi (ko'tarilishi yoki kamayishi) mumkin.

DIQQAT! Kir yuvish tugashining vaqti bilan displeydagi kir yuvishning tugash vaqti ko'rsatkichlari bir biriga to'g'ri kelmasligi mumkin.

1.5.3 Dasturni tanlash kir yuvishni boshlashdan avval tanlanadi. Dastakni, mashina ishlayotgan vaqtda (mashinani o'chirmasdan turib) yangi dasturning bo'linmasiga o'rnatish, avval tanlangan dasturni o'zgartirishga imkoniyat bermaydi.

1.5.4 Dasturni tanlagandan keyin, kirni yuvish parametrlarini o'zgartirish va 1.6 – 1.8 ga muvofiq, qo'shimcha funktsiyalarni tanlash mumkin.

1.6 HARORATNI TANLASH

1.6.1 ☺ tugmasi bilan 3-rasmga muvofiq, dasturda ko'zda tutilgan kir yuvish haroratini o'zgartirish mumkin. Tugmaga tegilganda, haroratning sonli qiymatlari oldidagi indikatorlar ketma-ket yonadi. Mashinada kir yuvish haroratlarning tanlanadigan qiymatlari: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 SIQISH DASTURINI TANLASH

1.7.1 ☺ tugmasi bilan 3-rasmga muvofiq kir yuvish dasturi bilan kuzda tutilgan kirni siqish tezligini pasaytirish mumkin. Siqish tezligining tanlanadigan qiymatlari «---» (siqish o'chirilgan), 400 va undan keyin 200 ayl/daq interval bilan maksimal qiymatgacha.

DIQQAT! Kir yuvishning asosiy operatsiyalari oraliq'dagi siqishlar tezligi rostanmaydi va tanlangan dasturga bog'liq bo'ladi.

1.8 QO'SHIMCHA FUNKTSIYALARNI TANLASH

1.8.1 Qo'shimcha funktsiyalarni tanlash tegishli tugma bilan amalga oshiriladi – 3 rasmga muvofiq indikator yonadi. Tugmaga qayta tegilganda funktsiya bekor qilinadi – indikator o'chadi.

DIQQAT! Agarda tanlangan funktsiya tanlangan dastur bilan mos kelmasa, tovushli signal eshutiladi, indikator yonmaydi va funktsiya yoqilmaydi.

Qo'shimcha funktsiyalarni tanlashga faqatgina kir yuvishni boshlanishidan avval ruxsat etiladi. Mashina ishlayotgan vaqtda tugmalarga tegilganda tovushli signal eshutiladi – funktsiya yoqilmaydi.

1.8.2 Vaqtincha qoldirib turilgan start vaqtini berish ☺ tugmasi bilan belgilanadi – funktsiya indikator yonadi va vaqt indikatorida kir yuvishni 24 soatga qoldirib turish («H:24») vaqtining maksimal ko'rsatkichi yonadi ☺, tugmasiga tegib zarur vaqtni berish lozim (ko'rsatkichni o'zgartirish oraliq'i 1 soat).

Funksiyani bekor qilish uchun ☺ tugmani bosib, «H:XX» o'rniga vaqtning ko'rsatkichida yuvish vaqtini yonmagunicha yoki dasturni tanlash tugmachasini buraladi – shunda funktsiya indikator o'chadi.

1.9 DASTURNI YOQISH VA KIR YUVISHNI BOSHLASH

1.9.1 Kirni yuvish dasturini yoqish ►|| tugmasi bilan amalga oshiriladi – tugma indikator yonadi, tovushli signal eshutilib, eshik moslamasi bloklanadi va kir yuvish boshlanadi. Vaqt indikatorida kirni yuvish tugashigacha bo'lgan vaqtning teskari hisobi boshlanadi. Kir yuvish vaqtida: bajarilayotgan kir yuvish operatsiyasi, eshikni bloklash va qo'shimcha funktsiyalar (agarda ular yoqilgan bo'lsa) ning indikatorlari yonib turadi. Harorat va kirni siqish indikatorlarida berilgan parametrlarning qiymatlari yonib turadi. Agarda «Qoldirib turilgan start ☺», qo'shimcha funktsiyasi yoqilgan bo'lsa, u holda, vaqt indikatorida kir yuvishni boshlashgacha bo'lgan vaqtning hisobi boshlanadi (vaqt ko'rsatkichi yonib o'chadi; ►|| tugma indikator yonib turadi).

1.9.2 Choyshablarni kraxmallashni kir yuvish yakunlanganidan keyin bajarish tavsiya etiladi. rekomenduetsya provodit' posle stirk. Kraxmallash uchun suvda, mashinada taxminan 15 l suv quyilishini hisobidan kraxmallash uchun maxsus vositani ishlab chiqaruvchining tavsiyalariga muvofiq eritish tavsiya etiladi. Kraxmallash uchun suyuq vositani, foydalanish yo'riqnomasiga (6 bo'lim) muvofiq mashina lotogiga quyiladi. Dastak «Chayish» dasturiga o'rnatiladi, siqish tezligi tanlanadi (zaruriyat bo'lsa), dastur ►|| tugmasi bilan yoqiladi.

DIQQAT! Kraxmallanadigan choyshablarga, konditsioner bilan ishlov berilmagan bo'lishi kerak.

1.10 MASHINA ISHIDAGI PAUZA / QO'SHIMCHA KIR YUKLASH

1.10.1 Dasturni bekor qilmasdan turib mashina ishini to'xtatish ►|| tugmasini uzoq vaqt ushlab turish (kamida 3 soniya) bilan amalga oshiriladi – tovushli signal eshutiladi; ►|| indikatorlari yonib-o'chishi, vaqt hisobi boshlanadi va kir yuvish to'xtaydi, vaqt indikatorida "R" yonadi. Agarda taxminan 2 daqiqadan keyin ☺ indikator o'chsa, eshikchani ochish mumkin.

DIQQAT! Mashina bakidagi suv sathi baland va/yoki suvning harorati 60 °C teng bo'lganida, shuningdek baraban aylanayotgan vaqtda eshikcha ochilmaydi.

Eshikchani oching, qo'shimcha kir yuklang yoki chiqarib oling.

DIQQAT! Kirni qo'shimcha yuklash/tushirish vaqtida eshikchani uzoq vaqt ochiq qoldirmang – kirlardan suv oqib tushishi mumkin.

Kir yuvishni davom ettirish uchun ►|| tugmasiga tegish lozim. Mashina dasturni, to'xtatilgan kir yuvish operatsiyasidan boshlaydi, kir yuvishning tugash vaqti o'ziga ko'payishi mumkin.

«Aralash», «Ipak», «Jun», «Avaylab yuvish», «Erkaklar ko'yilagi» dasturlarida bakdagi suv sathi yuqoriligi sababli, mashina ishini to'xtatib turish va eshikni ochish imkoniyati yo'q.

1.11 DASTURNI BEKOR QILISH

1.11.1 Bajarilayotgan dasturni bekor qilish uchun ☺ tugmasini 3 soniya davomida ushlab turish lozim – vaqt indikatorida o'chirishgacha bo'lgan (masalan, «3...2...1») vaqtning hisobi boshlanadi (soniyalarda), «OFF» yozuvi yonadi. Keyin mashina o'chadi va bajarilayotgan dastur bekor qilinadi. Zaruriyat tug'ilganda, «To'kish/Siqish» dasturini yoqib suvni to'qish va ☺ tugmasi bilan siqishning «---» (siqish o'chirilgan) tezligini tanlab mashina eshigini ochish kerak.

DIQQAT! Agarda barabandagi suv sathi eshikning oynasi orqali vizual aniqlanayotgan bo'lsa, mashina eshigini ochmang.

1.12 MASHINANI O'CHIRISH

1.12.1 Kir yuvishning so'nggi operatsiyasi yakunlanganidan keyin, vaqt indikatorida «End» yozuvi paydo bo'ladi, eshikni bloklash moslamasi o'chadi, tovushli signal eshutiladi, kir yuvish operatsiyasi indikatorlari, eshikni bloklash indikator o'chadi va ►|| tugmasi indikator o'chadi.

Agarda mashina elektr tarmog'idan o'chirilmagan bo'lsa, u holda tovushli signal bir daqiqa oraliq'i bilan besh marta eshutiladi, kir yuvish yakunlanganidan keyin 15 daqiqadan keyin indikatsiya o'chadi va elektr energiyasini tejash maqsadida mashina avtomat ravishda o'chadi.

1.12.2 Kir yuvish yakunlanganidan keyin ☺ tugmasini bosish kerak – mashina o'chadi. SHundan keyin elektr oziqlantirish simi vilkasini rozetkadan chiqarish va suvni uzatish jo'mragini yopib qo'yish kerak. Eshikni ochish va kirlarni chiqarish lozim.



2 KIR YUVISH DASTURLARI

2.1 Mashinada 1-jadvalga muvofiq kir yuvishning asosiy (Paxta, Sintetika, Aralash, Jun va maxsus (Tez yuvish 15'/30', Bolalar qiyimlari, Ipak, Sport, Erkaklar ko'ylagi, Jinsilar, Qora rangli kiyimlar, Choyshablarni yuvish, O'rin choyshablari, Avaylab yuvish, Sevimli dastur, Barabanni tozalash, Chayish, To'kish/Siqish) dasturlari ko'zda tutilgan.

2.2 Maxsus dasturlar yuvilayotgan kirlarning xususiyatlarini hisobga oladi.

«**Tez yuvish 15'/30'**» kam miqdordagi engil ifloslangan kirlarni vaqt va elektr energiyasini tejagan holda yuvish imkoniyatini beradi. Dasturni qo'llab, turli matolardan bo'lgan kiyimlarni (jun va ipak, shuningdek qo'lda yuvilishi kerak bo'lgan kiyimlardan tashqari) yuvish mumkin. Yuvishning 20 °C yoki 30 °C harorati tanlanganda, kir yuvish vaqti 15 daqiqani tashkil etadi. Kir yuvishning 40 °C harorati tanlanganda – kir yuvish vaqti davomiyligi 30 daqiqani tashkil etadi.

«**Bolalar kiyimlari**» – bolalar kiyimlari, pelyonkalari, o'rin choyshablari, sochiqlari, salfetkalari va sh.k. larni yuvish uchun dastur. Dasturni, yuvish vositalariga allergiyasi bor bo'lgan odamlarga tegishli bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun qo'llash tavsiya etiladi. Dasturni bajarishda, kirni yuvish va chayishning yuqori samaradorligi ta'minlanadi.

Dasturni tanlashda avtomatik ravishda  tugmasi bilan o'chirib qo'yish mumkin bo'lgan «Dastlabki yuvish » funktsiyasi yoqiladi.

«**Ipak**» – ipak va viskozadan tikilgan ich kiyimlar, pardalarni yuvish uchun dastur. Dasturda ko'zda tutilgan avaylash rejimi matolarni buklanish (g'ijimlanish)dan himoyalaydi.

«**Sport**» – turli sport kiyimlari, sport oyoq kiyimi, shuningdek, ba'zi bir sport jihozlarini (futbol, voleybol to'pi, tennis to'plari va sh.k.) yuvish uchun dastur. «Sport» dasturidan, trenirovkalar orasida kiyimlarga yangilik baxsh etish uchun foydalanadilar.

Sport oyoq kiyimi va inventarini yuvishda, siqishning 400 ayl/daq tezligini tanlash tavsiya etiladi.

«**Erkaklar ko'ylagi**» – turli matolardan bo'lgan va turli ranglardagi erkaklar ko'ylaklari va bluzalarni yuvish uchun dastur. Dastur, yuvish vaqtda avaylab siqish rejimi tufayli, kiyimlarning maksimal saqlanishini ta'minlaydi, matoning buklanmasligi (g'ijimlanmasligi) ni qisqartiradi.

«**Jinsilar**» – jinsi matosidan bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun dastur. YUvish jarayonida, jinsi matosining aynishi va rangining ketib qolish ehtimoli maksimal darajada pasayadi.

«**Qora rangli kiyimlar**» – qora rangdagi paxta va sintetik matolardan bo'lgan, maxsus parvarishni talab etmaydigan kiyimlarni yuvish uchun dastur.

«**Choyshablarni yuvish**» – qalin jun ro'mollar va choyshablarni yuvish uchun dastur, jun va ipakdan bo'lgan kiyimlardan tashqari.

«**O'rin choyshablari**» – o'rin choyshablarini (ko'rpa, jild, choyshab, yostiqlar) yuvish uchun dastur, jun va ipakdan bo'lgan kiyimlardan tashqari.


«**Avaylab yuvish**» markirovkasida parvarishlash uchun  belgisi qo'yilgan, juda yupqa va maxsus matolardan bo'lgan kiyimlarni yuvish uchun dastur.

Dastur, qisqa avaylab siqish bilan yakunlanadi.

«**Sevimli dastur**» – kir yuvish parametrlarining eng ko'p ishlatiladigan dasturi (yuvish harorati va siqish tezligi)ni va qo'shimcha funktsiyalarni yozib qo'yish hamda keyinchalik ularni yoqish uchun mo'ljallangan. Odatiy bo'lib, «Tez 15'/30'» dasturi sizning sevimli dasturingiz sifatida mashinada saqlanadi. Yangi «Sevimli dastur» ni qayta saqlashga faqat yuvishdan oldin ruxsat beriladi.


Dasturni yozish uchun, quyidagilarni bajarish lozim:

– zarur dastur, kir yuvish parametrlari va qo'shimcha funktsiyalarni tanlash;


– 3 soni davomida  tugmasini ushlab turish – «Sevimli dastur» saqlanadi va kir yuvish boshlanadi.

Rostlashlar saqlangan dasturni yoqish uchun:

– «Sevimli dasturni» tanlash (yozib qo'yilgan «Sevimli dastur» indikator yonadi, displeyda zaruriyat tug'ilganda o'zgartirish mumkin bo'lgan kir yuvish parametrlari aks ettiriladi);

– kir yuvishni boshlash uchun  tugmasini bosish lozim.

«**Chayish**» – yuvilgan kirlarni, shu jumladan qo'lda yuvilgan kirlarni chayish uchun dastur. Dastur, siqish va suvni to'kish bilan yakunlanadi.

































«**To'kish/Siqish**» – kombinatiyalangan dastur, u o'z ichiga suvni to'kish va kirlarni siqishni oladi. «To'kish» (siqishsiz) dasturini yoqish uchun  tugmasi bilan «---» (siqish o'chirilgan) qiymatini tanlash kerak.

«**Barabanni tozalash**» – kir yuvish mashinasining ichki qismlarini tozalikda saqlash uchun dastur. Dastur, kir yuvilganidan keyin bak va barabanning yuzasiga cho'kib qoluvchi erimaydigan zarrachalarni yo'qotish va noxush hidlarning paydo bo'lishini oldini olishga yordam beradi. Dasturni kamida olti oyda bir marta bajarish tavsiya etiladi.

DIQQAT! «Barabanni tozalash» dasturini tanlaganingizda yuvish vositalaridan foydalanmang.

1 Jadval – Kir yuvish dasturlari

Dasturning nomi	Yuvish harorati, °C	Lotok bo'linmalaridan foydalanish imkoniyati			Qo'shimcha funksiyalarni qo'llash imkoniyati ²⁾	CMA modellarida belgilanishning birinchi sonlari bo'yicha ³⁾ , maksimal yuklash					Mato, buyum turi	Buyum-larning ifloslanganligi
						50	60	70	75	80		
Paxta ¹⁾	90	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Oppoq, mustahkam bo'yalgan paxta, zig'ir tolali mato. Qaynatishni talab etuvchi narsalar	Qattiq, o'rtacha
	Mustahkam bo'yalgan paxtali, zig'ir tolali											
	<div><div></div></div>										Rangli paxtali, zig'ir tolali	O'rtacha, engil
	30										Bo'yog'i mustahkam bo'lmagan yupqa paxta, zig'ir tolali	
	20											
Aralash	40	-	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Yupqa paxta, sintetik, aralash (matoning turlari bo'yicha saralamasdan yuvish mumkin). Birinchi foydalanishdan oldingi buyumlar	O'rtacha, engil	
	30									Engil		
	20											
Sintetika	60	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Mustahkam bo'yalgan sintetik, aralash	Qattiq, o'rtacha	
	40									Rangli yupqa sintetik		
	30									Bo'yog'i mustahkam bo'lmagan yupqa sintetik	Engil	
	20											
Jun	40	-	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Mashinada yuvish mumkin bo'lgan jun, yarim junli matodan tayyorlangan kiyimlar (kashemir, moxer va h.k.)	O'rtacha, engil	
	30											
	20											
Tez yuvish 15'/30'	40	-	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Yangilashni talab etuvchi, barcha turdagi matolardan (jun va ipakdan tashqari) tayyorlangan kiyimlar	Engil	
	30											
	20											
Bolalar kiyimlari	90	<div><div></div></div>	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Paxtali va aralash matolardan bo'lgan kiyimlar	O'rtacha, engil	
	60											
	40											
	30											
	20											
Ipak	40	-	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Ipak, viskozadan bo'lgan ichki kiyimlar, pardalar	O'rtacha, engil	
	30											
	20											
Sport	30	-	<div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Paxtali, sintetik, aralash	Engil	
	2 juft oyoq kiyimi											
	20				2,5	2,5	2,5	3,0	3,0			
					2 juft oyoq kiyimi							

Dasturning nomi	Yuvish harorati, °C	Lotok bo'linmalaridan foydalanish imkoniyati			Qo'shimcha funktsiyalarni qo'llash imkoniyati ²⁾	CMA modellarida belgilanishning birinchi sonlari bo'yicha ³⁾ , maksimal yuklash					Mato, buyum turi	Buyum-larning ifloslan-ganligi
						50	60	70	75	80		
Erkaklar ko'ylagi	40	–	2		   	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Yangilashni talab etuvchi barcha turdagi matolardan erkaklarning ko'ylaklari (ipakdan tashqari)	Engil
	30											
	20											
Jinsilar	40	–	2		   	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Paxtali, aralash	Engil
	30											
	20											
Qora rangli kiyimlar	40	–	2		   	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Paxtali va aralash matolardan bo'lgan kiyimlar	O'rtacha, engil
	30											
	20											
Choyshablarni yuvish	60	–	2		  	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Paxtali, sintetik	O'rtacha
	40											Engil
	30											
	20											
O'rin choyshablari	90	1	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Paxtali	Qattiq, o'rtacha
	60											Engil, o'rtacha
	40											
	30											
	20											
Avaylab yuvish	30	–	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Avaylab yuvishga mo'ljallangan yupqa matolardan bo'lgan kiyimlar (ipak, sintetika, aralash)	Engil
	20											
Chayish	–	–	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Matolarning barcha turlari	–
To'kish/ Siqish	–	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Matolarning barcha turlari	–
Barabanni tozalash	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

¹⁾ 60 °C dagi «Paxta» va 40 °C dagi «Paxta» dasturlari, mashinaning STB EN 60456-2013 muvofiq ekspluatatsion xarakteristikalarini aniqlash uchun paxtali matolardan tayyorlangan kiyimlarni yuvishning standart dasturlari bo'lib hisoblanadi. Dasturning berilgan parametrlari, o'rtacha darajada ifloslangan paxtali matodan tayyorlangan kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallangan va elektr energiyasi hamda suv sarfini tejash nuqtai nazaridan eng samarali dastur bo'lib hisoblanadi. Yuvish vaqtidagi suvning haqiqiy harorati mazkur dasturlar uchun berilgan haroratlardan farq qilishi mumkin.

²⁾ Qo'shimcha funktsiyalarning ba'zi bir kombinatsiyalarini tanlash mumkin emas. Mos kelmaydigan funktsiya tanlanganda, avval tanlangan funktsiya bekor bo'ladi.

³⁾ Birinchi sonlari 50 bo'lgan – CMA 50V1014-XX va birinchi sonlari 75 bo'lgan – CMA 75C1414-XX va h.k. CMA modelini belgilash modeli misoli.

3 TEXNIK VARAQA VA KOMPLEKTASIYA

3.1 Mahsulotning texnik tavsiflari va butlovchi qismlarining nomlari 2 va 3 jadvallarida keltirilgan. Kafolat kartasida mazkur nomlar rus tilida keltirilgan va butlovchi qismlarning parametrlari hamda soni keltirilgan.

3.2 Mahsulotdagi 4 rasmga muvofiq, jadvaldagi ma'lumotlar rus tilida berilgan.

2 Jadval – Texnik varaqa

Nomlanishi	Qiymati
Maxsulot belgisi	Kafolat kartasida ko'rsatilgan tasnifga mos keluvchi qiymatlar
Modeli	
Nominal yuklash, kg	
Energetik samara sinfi ¹⁾	
Elektrenergiyaning yillik sarfi, kVt·s/yil, ko'pi bilan ²⁾	
Paxtali matoni yuvish uchun standart dasturda elektr energiyasining o'rtacha sarflash qiymati, kVt·s, ko'pi bilan ³⁾	
Iste'mol qilingan quvvatning, Vt, ko'pi bilan ³⁾	
Suvning yillik sarfi, l/yil, ko'pi bilan ⁴⁾	
Siqish samarasining sinfi ^{1), 5)}	
Siqish paytida baraban aylanishining maksimal chastotasi, ayl/daq	
Qolgan namlikning o'rtacha qiymati, %, ko'pi bilan ³⁾	
«Paxta 60 °C» va «Paxta 40 °C» dasturlari, o'rtacha kirlangan paxtali matoni yuvish uchun mo'ljallangan hamda aralash energiya iste'moli va suv xarajati uchun ko'proq samarali dasturlar hisoblanadi.	
Paxtali matodan tikilgan kiyimlarni yuvish uchun standart dasturini o'rtacha bajarish vaqti, daq ³⁾	
«YOqib qoldirilgan» rejimining davomiyligi, min, ko'pi bilan ³⁾	
Tovushli quvvatning korrektsiyalangan darajasi, dB, lekin ko'p emas	
Gabarit o'lchamlar, cm ³⁾	
Netto og'irligi, kg, ko'p emas	
Nominal iste'mol qilinadigan quvvat, Vt	
Oltin miqdori, g	
Kumush miqdori, g	

Kafolat kartasida ko'rsatilgan tasnifga mos keluvchi qiymatlar

3 Jadval – Komplekt tarkibi

Nomlanishi	Son, dona
Pardacha	Kafolat kartasida ko'rsatilgan
Suv oqizish shlangi (filtr va shayba bilan birgalikda) yoki himoya qilish tizimi bilan (modelga qarab)	
Kronshteyn	
Qopqoq	
Qalpoqcha	


ATLANT	
Buyum modeli va ishlab chiqarilishi belgilanishi	Energetik samaradorlik sinfi Nominal kuchlanish diapazoni:
Me'yoriy hujjat	Nominal iste'molchilik quvvati: Ruhsat etilgan sig'imi: Tarmoqdagi suv bosimi:
Buyumning iqlimiy turi	Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Muvoqiflik belgilari	

4-rasm – Jadvali


1 МАШИНАНЫН ИШТӨӨ СЫПАТТАМАСЫ



1.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ



1.1.1 Машинанын башкаруу органдары 1-сүрөткө ылайык башкаруу панелинде жайгашкан. Программаны тандоо туткасы жана башкаруу баскычтары 2 жана 3-сүрөттөрдө чагылдырылган.

Машинаны иштетүү/өчүрүү баскычы  машинаны иштетүүгө/өчүрүүгө, кир жуу учурунда программаны жокко чыгарууга арналган.

Программаны тандоо туткасы (мындан ары – тутка) 2-сүрөткө ылайык эки тарапка тең буралат: сааттын жесинин айланышы боюнча жана ага карама-каршы. Тутканын айланасында программалардын аталышы жазылган. Тандалынган программа тутканын айланасында жайгашкан тиешелүү жарык индикаторлору боюнча күйүп белги берип турат.

«Старт/пауза» баскычы  тандалынган программа боюнча машинаны иштетүүгө (старт), ошондой эле кир жуу программасын жокко чыгарбастан машинанын ишине пауза кылууга арналган. Кир жуу программасын аткаруу учурунда баскычтын индикатору күйөт жана пауза кылган учурда күйүп-өчүп турат.

«Темп. » температураны тандоо баскычы (мындан ары –  баскычы) кир жуу программасында берилгенден айырмалана турган кир жуу температурасын тандоого мүмкүндүк берет. Температуранын тандалган мааниси тиешелүү индикатор боюнча күйүп белги берет.

«Отжм » сыгуу учурунда барабандын айлануу жыштыгын тандоо баскычы (мындан ары –  баскычы) сыгуу учурунда барабандын айлануу жыштыгын кир жуу программасында каралган максималдуу мааниден төмөн тандоого мүмкүндүк берет. Сыгуу ылдамдыгынын тандалган мааниси тиешелүү индиктор боюнча күйүп белги берет.






Кошумча функцияларды тандоо баскычы кир жуу программасына кошумча функцияларды кошууга мүмкүндүк берет.

КӨНҮЛ БУРГУЛА!  башка бардык башкаруу баскычтары сенсордуу жана жеңил жанып өтүүдө иштей баштайт.


1.2 ЖАРЫК ИНДИКАТОРЛОРУ

1.2.1 Башкаруу панелинин индикация зонасында 3-сүрөткө ылайык жарык индикаторлору каралган.

Кир жуу операцияларынын индикаторлору:


-  – чылоо,
-  – алдын ала жуу,
-  – жуу,
-  – чайкоо,
-  – сыгуу жана төгүү.

Кир жуу операцияларынын индикаторлору тандалынган программа боюнча машина иштеп жаткан учурда кезеги менен күйүп турат.

Убакыт индикатору кир жуунун узактыгын, ошондой эле «Кийинкиге калтырылган старт » функциясы тандалынса кир жуу башталганга чейинки убакытты чагылдырат.


Кошумча функциялардын индикаторлору кошумча функцияларды кошкон учурда жанат.



 **Каалгачаны блокко коюу индикатору** эгерде каалгачаны ачууга мүмкүн болбосо жанат.

 **Кир жуунун стандарттык программасынын индикатору** 1-таблицага ылайык кир жуунун стандарттык программасын кошкон учурда күйөт.

1.3. КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАР

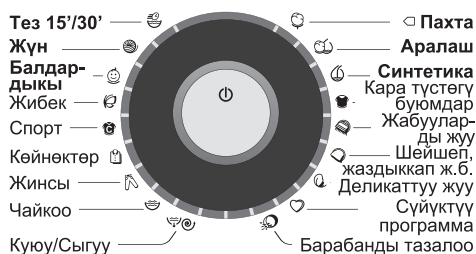
1.3.1 Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү кир жуу программасынан көз каранды (1-таблицаны караңыз)

«Кийинкиге калтырылган старт » кирди жууп баштоону 1ден 24 саатка чейин белгилүү бир убакытка токтотуп турууга мүмкүндүк берет.

«Түнкү жуу » машинанын акырын үн чыгарып иштөөсүн камсыз кылуу үчүн пайдаланылат. Кир төмөнкү ылдамдыкта сыгылат, ошондой эле үн сигналы өчүрүп коюлат.  функциясын өтө булганыч кийимдерди жуу учурунда колдонуу сунушталбайт.



1-сүрөт – Башкаруу панели



2-сүрөт – Программаны тандоо туткасы



3-сүрөт – Индикация зонасы жана башкаруу баскычтары

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Функцияны колдонгон учурда нерсе акыр-аягына чейин сыгылбайт. Кир жуулгандан кийин зарыл учурда «Төгүү/Сыгуу» программасын тандоо керек.

«Кошумча чайкоо» балдардын кийими, кир жуучу каражаттарга аллергиясы бар адамдардын буюмдары үчүн, же кир жуучу каражат анча жакшы чайкалбаган өтө жумшак суудагы буюмдар үчүн пайдаланылат.

Кир жуу программасына функцияларды кошуу учурунда дагы бир жолу чайкоо кошумчаланат.

«Алдын ала жуу» кебез кездемеден жасалган абдан кирдеген буюмдар үчүн каралган. Функцияны кошуу алдында буюм 30 °C температурадагы сууда кир жуучу каражатты кошуу аркылуу кошумча жуулат, бул негизги жуу учурунда кирди таза кетирүүнү камсыз кылат.

«Чылоо» кебез кездемеден жасалган абдан кирдеген буюмдар үчүн каралган. Буюм кир жуучу каражатты кошуу менен сууда 2 саат кармалат (улам-улам оодарып туруу керек), андан соң тандап алынган программа боюнча жуулат. Кир жуунун сапатын жакшыртуу максатында функцияны тандоо учурунда бир эле мезгилде алдын ала жуу функциясы дагы кошулат – тиешелүү эки индикатор күйөт. Алдын ала жуу аяктагандан кийин чылоо индикатору күйүп-өчүп баштаганда чылоо керек.

Чылоо убактысын кыскартуу үчүн функциясын өчүрүү зарыл – машина тандап алынган программа боюнча иштей баштайт.

«Оңой үтүктөө» кийин үтүктөөнү жеңилдетүү максатында, кир жуу жана сыгуу процессинде кездеменин бырышып калуусун азайтуу үчүн колдонулат. Функцияны колдонуу кир жуунун яар режимин жана жуугандан кийинки бүктөмдөрдүн санын азайтып акырын сыгууну камсыз кылат.

«Сууну кошумчаалоо» кир жуу жана кийимди жакшылап чайкоо үчүн чайкоо учурунда суунун деңгээлин жогорулатууга мүмкүндүк берет.

«Интенсивдүү жуу» өтө булганыч буюмдардын кирин таза жууп кетирүү үчүн колдонулат.

«Үнөмдүү режим» электр энергиясын жана убакыт үнөмдөө үчүн каралган. Функция орточо- жана бир аз кирдеген буюмдарды жуу үчүн колдонулат.

«Балдардан коргоо» тандап алынган программаны балдар тарабынан кокусунан өзгөртүп салуунун алдын алат. Функция жана баскычтарын бир мезгилде узакка басуу (3 секунддан кем эмес) аркылуу кошулат – кнопкалары башка туткасын жана башкаруу панели баскычтарын, кулпулап жана баскычтарын кайрадан жануу аркылуу функция өчүрүлөт.

1.4 ҮН СИГНАЛЫН ИШТЕТҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

1.4.1 Машинада үн сигналы каралаган. Үн сигналдары машинанын иштеп баштоосун жана аяктоосун коштоп турат, ошондой эле «Балдардан коргоо» функциясын тандоо, айкалышпаган функцияларды буюруу, машина иштеп жаткан учурда кокусунан баскычтарга тийип алуу, кир жуу программасын аткаруу учурунда программаны тандап алуу туткасы буралып кеткен учурда, ошондой эле башка бузулуулар орун алганда иштейт.

Үн сигналын өчүрүү (бузулуулар тууралуу маалымдаган сигналдардан тышкары) эки баскычын бир мезгилде узакка басуу (3 секунддан кем эмес) аркылуу ишке ашырылат – индикатору күйөт. жана баскычтарын кайрадан жануу аркылуу үн функциясы күйгүзүлөт – индикатору өчөт.

1.5 МАШИНАНЫ ИШТЕТҮҮ ЖАНА ПРОГРАММАНЫ ТАНДОО

1.5.1 Машинаны иштетүү үчүн баскычын басуу керек – «Пахта» программасынын индикатору күйөт. Тутканы буроо менен, 2-сүрөткө ылайык кир жуу программасын тандайбыз. Тутканы тандап алынган программаны бөлүүгө койгон учурда: программанын индикатору, кир жуу операцияларынын индикатору, кир жуу температурасынын жана сыгуу ылдамдыгынын, кир жуу узактыгынын маанилеринин индикаторлору күйөт.

1-таблицага ылайык программа тандап алынган учурда даярдоочу тарабынан белгиленген кир жуунун негизги параметрлери автоматтык түрдө берилет (сыгуу ылдамдыгы, кир жуу температурасы, кир жуунун узактыгы ж.б.у.с). **КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Эгерде шайман күйгүзүлгөндөн кийин индикатор күйсө, анда баскычтардын кулпусун ачып, жуу параметрлерин тандоо үчүн, «Балдардан коргоо» функциясы өчүрүлүшү керек.**

Машинаны иштеткенден кийин 15 мүнөттүн аралыгында программа (1.9.1 караңыз) кошулбаса, анда машина

электр энергиясын үнөмдөө максатында автоматтык түрдө өчөт.

1.5.2 Убакыт индикаторунда көрсөтүлгөн жуу узактыгы лабораториялык шарттарда аныкталган. Барабандагы кирдин бирдей эмес бөлүштүрүлүшүн жоюуну талап кылган бейтендештикти көзөмөлдөө тутуму иштегенде жана/же көбүктү көзөмөлдөө тутумунун активдешүүсүнө алып келүүчү СКК ашыкча дозасында ал пайдалануу шарттарына жараша (суу түтүгүндөгү суунун температурасына жана басымына, жүктөөчү кирдин массасына, буюмдардын кездемелеринин түрүнө, электр тармагындагы чыңалуунун чоңдугунун өзгөрүшүнө ж.б.) өзгөрүшү (көбөйүшү же азайышы) мүмкүн.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кир жуунун дисплейде аяктаганга чейинки убакыттагы көрсөтмөсүнүн кир жуунун иш жүзүндө аякташы менен дал келбей калышына жол берилет.

1.5.3 Программа кир жууп баштаганга чейин тандалат. Машина иштеп жаткан учурда (машинаны өчүрбөстөн туруп) тутканы жаңы программаны бөлүүгө коюу мурда тандап алынган программаны өзгөртүүгө жол бербейт.

1.5.4 Программа тандап алынгандан кийин 1.6-1.8 ылайык кир жуу параметрлерин өзгөртүүгө жана кошумча функцияларды тандап алууга болот.

1.6 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАҢДОО

1.6.1 ☺ баскычы менен 3-сүрөткө ылайык каралган программа боюнча кир жуу температурасын өзгөртүүгө болот. Баскычка тийген учурда температуранын сандык маанилеринин алдындагы индикаторлору кезеги менен күйүп белги берет. Машинада кир жуу температурасынын тандалуучу маанилери: 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.7 СЫГУУ ЫЛДАМДЫГЫН ТАҢДОО

1.7.1 3-сүрөткө ылайык ☹ баскычы менен кир жуу программасында каралган сыгуу ылдамдыгын азайтууга болот. Сыгуу ылдамдыгынын тандап алынган мааниси: «—» (чыгуу өчүрүлдү), 400 жана андан ары мүнөтүнө 200 айлануу интервалы менен максималдык маанисине чейин.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кир жуунун негизги операцияларынын ортосундагы сыгуу ылдамдыктары жөнгө салынбайт жана тандап алынган программадан көз каранды.

1.8 КОШУМЧА ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДОО

1.8.1 Кошумча функцияларды тандоо тиешелүү баскыч менен ишке ашырылат — 3-сүрөткө ылайык индикатор күйөт. Функцияны кайрадан жанган учурда ал жокко чыгат — индикатор өчөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Эгерде тандап алынган функция тандалган программа менен айкалышпаса үн сигналы берилип, индикатор күйбөйт жана функция иштебейт.

Кошумча функцияларды тандоого кир жууп баштаганга чейин гана жол берилет. Машина иштеп жаткан учурда кошумча функцияларды тандаган кезде үч жолу үн сигналы берилет — кошумча функция иштебейт.

1.8.2 ☺ баскычы менен кийинкиге калтырылган старттын убактысы коюлат — функциянын индикатору күйөт жана убакыт индикаторунда 24 саатта («Н:24») кир жууп баштоону кечендетүүнүн максималдуу убактысы жазылат. ☺ баскычын жануу менен, керектүү убакытты коюу зарыл (көрсөтмөнү өзгөртүү интервалы 1 саат).

Функцияны жокко чыгаруу үчүн убакыт көрсөткүчтө «Н:XX» ордун «кир жуунун убакыты» күймөйүнчө ☺ кнопканы басуу керек же программаны тандоо калеменин бураса — функция көрсөткүчү өчөт.

1.9 ПРОГРАММАНЫ КОШУУ ЖАНА КИР ЖУУП БАШТОО

1.9.1 ►|| баскычы менен тандап алынган кир жуу программасы кошулат — баскычтын индикатору күйөт, үн сигналы берилет, каалгачаны блокко коюу түзүлүшү иштейт жана кир жуу башталат. Убакыт индикаторунда кир жуу аяктаганга чейин убакытты тескери эсептөө башталат. Кир жуулуп жаткан учурда кир жуунун аткарылып жаткан операциясы, каалгачаны блокко коюу жана кошумча функциялар (эгерде алар кошулган болсо) индикаторлору жаңып турат. Температура жана сыгуу ылдамдыгы индикаторлорунда параметрлердин тандап алынган мааниси чагылдырылып турат. Эгерде «Кийинкиге калтырылган старт» ☺ кошумча функциясы ишке кирсе, убакыт индикаторунда кир жуу башталганга чейин убакытты эсептөө башталат (убакытты көрсөткүч күйүп-өчөт, ►|| баскычын индикатору күйөт).

1.9.2 Кирди жуулуп бүткөндөн кийин крахмалдоо сунушталат. Крахмалдоо үчүн машинага болжолу 15 литр суу толорун эсепке алуу менен, сууга крахмалдоо сунуштамасына ылайык даярдалган атайын каражатты аралаштыруу зарыл. Крахмалдоочу суюк каражат эксплуатациялоо көрсөтмөсүнө ылайык (6-бөлүм) машинанын ноочосуна кююлат. Тутканы «Чайкоо» программасына коюп, сыгуу ылдамдыгын тандоо (зарыл учурда) жана ►|| баскычы менен программаны кошуу керек.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Крахмалдануучу кирди кондиционер менен иштетүүгө болбойт.

1.10 МАШИНА ИШТЕП ЖАТКАН МААЛДАГЫ ТЫНЫГУУ/КИРЛЕРДИ ҮСТҮНӨ КОШУУ

1.10.1 Программаны жокко чыгарбастан туруп машинанын ишин токтотуу ►|| баскычын узакка (3 секунддан кем эмес) жануу аркылуу ишке ашырылат — үн сигналы берилет, ►|| баскычынын индикатору күйүп-өчөт, убакытты эсептөө жана кир жуу токтойт, убакыт индикаторунда «Р» күйөт.

Эгер болжол менен 2 мүнөттөн кийин ☹ индикатору өчсө, эшигин ачууга болот.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Машинанын багындагы суунун деңгели жогору болгондо жана/же суунун температурасы 60 °C жогору болгондо, ошондой эле барабан айланып жаткан учурда эшик ачылбайт.

Эшикти ачып, кирлерди чыгарыла.


КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Кирлерди үстүнө кошкондо/чыгарып жатканда эшигин узак убакытка ачык калтырбагыла — кирлердин суусу агышы мүмкүн.

Кир жууну улантуу үчүн ►|| баскычын жануу керек. Машина кир жуунун токтотулган операциясынын башынан тартып программанын аткарылышын улантат, кир жуу аяктаганга чейинки убакыт көбөйүшү мүмкүн.

«Аралаш», «Жибек», «Жүн», «Деликаттуу жуу», «Көйнөктөр» программаларында бактагы суунун деңгээли жогору болгондугуна байланыштуу машинанын ишин токтотуп турууга жана каалгачасын ачууга мүмкүн эмес.


1.11 ПРОГРАММАНЫ ЖОККО ЧЫГАРУУ

1.11.1 Аткарылуучу программаны жокко чыгаруу үчүн ☹ баскычын 3 с басып туруу керек — убакыт индикаторунда өчкөнгө чейинки (мисалы «3...2...1») калган убакытты санoo (секунд менен) башталат, «OFF» жазуусу күйөт. Андан соң машина өчөт жана аткарылуучу программа жокко чыгарылат. Зарыл учурда каалгачаны ачып «Төгүү/Сыгуу»


программасын тандап жана  баскычын менен сыгуу ылдамдыгынын «—» (чыгуу өчүрүлдү) маанисин тандап туруп сууну төгүү керек.

КӨНҮЛ БУРГУЛА! Барабандагы суунун деңгээли каалгачанын айнеги аркылуу көз болжолу менен анык-талып турса машинанын каалгачасын ачууга болбойт.

1.12 МАШИНАНЫ ӨЧҮРҮҮ

1.12.1 Кир жуунун акыркы операциясы аяктагандан кийин убакыт индикаторунда «End» сөзү жазылат, каалгачаны блокко коюу түзүлүшү өчөт, үн сигналы берилет, кир жуу операциялары индикатору, каалгачаны блокко коюу индикатору жана  баскычынын индикатору өчөт.

Эгерде машина электр тарамынан ажыратылбаса, анда үн сигналы бир мүнөт интервалында беш жолу берилет, ал эми 15 мүнөттөн кийин кир жуу аяктаган соң индикация өчөт жана машина электр энергиясын үнөмдөө максатында автоматтык түрдө өчөт.



1.12.2 Кир жуу аяктаганда  басуу керек – машина өчөт. Андан соң розеткадан кубат алуу боосунун айрысын сууруп, суунун кранын жабуу, каалгачану ачуу жана кирди алуу зарыл.

2 КИР ЖУУ ПРОГРАММАСЫ

2.1 Машинада 1-таблицага ылайык кир жуунун негизги (Пахта, Синтетика, Аралаш, Жүн) жана атайын (Тез 15'/30', Балдардыкы, Жибек, Спорт, Көйнөктөр, Жинсы, Кара түстөгү буюмдар, Жабууларды жуу, Шейшеп, жаздык кап ж.б., Деликаттуу жуу, Сүйүктүү программа, Барабанды тазалоо, Чайкоо, Төгүү/Сыгуу) программалары каралган. **2.2** Атайын программалар жуулчу нерселердин өзгөчөлүктөрүн эске алат.

«Тез 15'/30'» бир аз кирдеген аз сандагы буюмдарды тез арада жууганга, убакытты жана электр энергиясын үнөмдөөгө мүмкүндүк берет. Программаны пайдалануу менен, түрдүү кездемелерден (жүн жана жибектен жасалган, ошондой эле кол менен жуулчу буюмдардан тышкары) кирлерди жууганга болот. Кир жууда 20 °C же 30 °C температурасын тандаган учурда жуу узактыгы 15 мүнөттү түзөт. Кир жууда 40 °C температурасын тандаган учурда жуу узактыгы 30 мүнөттү түзөт.

«Балдардыкы» – балдардын кийимдерин, жалааяктарын, шейшеп, жаздык каптарды, сүлгүлөрдү, салфеткаларды ж.б.у.с. жуу программасы. Программа кир жуучу каражаттарга аллергиясы бар адамдардын буюмдарын жуу үчүн пайдалануу сунушталат. Программаны аткаруу учурунда жууп тазалоонун жана чайкоонун жогорку натыйжалуулугу камсыз кылынат.

Программаны тандаган учурда «Алдын ала жуу » функциясы автоматтык түрдө иштейт, аны  баскычы менен өчүрүүгө болот.

«Жибек» – жибектен, вискозадан жасалган буюмдарды, ич кийимдерди, көшөгөлөрдү жуу программасы. Программادا каралган аяр сыгуу кездемелерди бырышып калуудан сактайт.

«Спорт» – түрдүү спорттук кийимдерди, спорттук бут кийимдерди, ошондой эле спорттук инвентарлардын (футбол, волейбол тобу, теннис топтору ж.б.у.с.) айрым түрлөрүн жуу программасы. «Спорт» программасын тазалыкты сактоо үчүн машыгуулардын аралыгындагы буюмдарды жуу үчүн пайдаланышат.

Спорттук бут кийимдерди жана инвентарларды жуу учурунда мүнөтүнө 400 айлануу ылдамдыгын тандоо сунушталат.


«Көйнөктөр» – түрдүү кездемелерден жасалган жана түрдүү-түстүү көйнөктөрдү жана блузкаларды жуу программасы. Программа буюмдардын максималдуу сакталышын камсыз кылып, жуу учурунда акырын сыгылгандыгына байланыштуу кездемелердин бырышуусун азайтат.

«Жинсы» – жинсы кездемесинен жасалган буюмдар үчүн программа. Кир жуу процессинде жинсы кездемесинин түлөө жана оңуу ыктымалдуулугу максималдуу төмөндөйт.

«Кара түстөгү буюмдар» – өзгөчө кароону талап кылбаган пахта жана синтетика кездемелеринен жасалган кара түстөгү буюмдарды жуу программасы.

«Жабууларды жуу» – жүндөн жа жибектен жасалган буюмдардан тышкары, пледдерди жана жабууларды жуу программасы.

«Шейшеп, жаздык кап ж.б.» – жибектен жана деликаттуу кездемелерден жасалгандардан тышкары, шейшеп, жаздык кап ж.б. (жуурканга көктөлгөн шейшеп) жуу программасы.

«Деликаттуу жуу» маркировкалоодо  кароо боюнча символу бар өтө жука жана деликаттуу кездемелерден жасалган буюмдарды жууганга арналган.

Программа кыска убакытка акырын сыгуу менен аяктайт.

«Сүйүктүү программа» – кир жуунун параметрлерин (жуу температурасы жана сыгуу ылдамдыгы), кошумча функцияларды пайдаланган программаларды жаздырып коюуга жана андан ары дайыма кайра иштетип турууга арналган. Демейки боюнча, машинадагы сүйүктүү программа «Тез 15'/30'» программасы. Жаңы «Сүйүктүү программа» калыбына келтирүүгө жуу башталганга чейин гана жол берилет.

Программаны жазуу үчүн:

– керектүү программаны, жуу параметрлерин жана кошумча функцияларды тандоо;


–  баскычын басуу жана 3 с кармап туруу керек – «Сүйүктүү программа» сакталып калат жана кир жуу башталат.

Программаны сакталган тескелиш боюнча кайра иштетүү үчүн:

– «Сүйүктүү программаны» тандоо керек («Сүйүктүү программа» индикатору күйөт, жазылган программанын индикатору күйүп-өчөт, дисплейде зарыл учурда өзгөртсө боло турган кир жуу параметрлери чагылдырылат);

– кир жууп баштоо үчүн  баскычын басуу керек.





























«Чайкоо» – кирди, анын ичинде кол менен жуулганын дагы чайкоо программасы. Программа сыгуу жана сууну төгүү менен аяктайт.









































«Төгүү/Сыгуу» – сууну төгүүнү жана кирди сыгууну камтыган аралаш программа. «Төгүү» (сыгуусуз) программасын кошуу үчүн  баскычы менен «—» (чыгуу өчүрүлдү) маанисин тандоо зарыл.

«Барабанды тазалоо» – кир жуугуч машинанын ички бөлүгүн таза кармоо программасы. Программа жуугандан кийин бактын жана барабандын беттеринде калган эрибеген бөлүктөрдү тазалоого мүмкүндүк берет жана жагымсыз жыттардын алдын алат. Программаны алты айда бир жолудан кем эмес жүргүзүү сунушталат.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! «Барабанды тазалоо» – программасын тандаган учурда кир жуучу каражаттарды колдонбоңуздар.

1-таблица – Кир жуу программасы

Программанын аталышы	Жууу температурасы, °C	Ноочо бөлүгүн пайдалануу мүмкүнчүлүгү			Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү ²⁾	Белгилөөдөгү биринчи цифра боюнча СМА моделдериндеги максималдуу жүктөм ³⁾ , кг					Кездеменин, буюмдун түрү	Буюмдун булганычтыгы
						50	60	70	75	80		
Пахта ¹⁾	90	1	2		   	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Ак, өңү чыкпаган, пахтадан, зыгырдан жасалган. Кайнатууну талап кылган буюм	Çox, orta
											Өңү чыкпаган, пахтадан, зыгырдан жасалган	
											Пахтадан, зыгырдан жасалган, түстүү	Orta, yüngül
	30										Пахтадан, зыгырдан жасалган, оңмо, жука	
	20											
Аралаш	40	–	2		  	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Пахтадан жасалган, синтетикалык, аралаш, жука (кездеменин түрү боюнча ылгабастан жууганга болот) Пайдаланар алдындагы буюм	Орточо, бир аз
	30											Оңой
	20											
Синтетика	60	1	2		   	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Өңү чыкпаган синтетикалык, аралаш	Өтө, орточо
	40										Синтетикалык, түстүү, жука	
	30											Бир аз
	20										Синтетикалык, оңмо, жука	
Жүн	40	–	2			1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Машина менен жууганга жараган жүндөн жасалган, жүн аралашкан (кашемир, мохер ж.б.у.с.) буюмдар	Орточо, бир аз
	30											Оңой
	20											
Тез 15'/30'	40	–	2		 	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	Кездемелердин бардык түрлөрүнөн жасалган (жүн менен жибектен тышкары) тазалап-жууп турууну талап кылган буюмдар	Оңой
	30											Оңой
	20											
Балдардыкы	90	1	2		  	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Пахтадан жана аралаш кездемелерден жасалган буюмдар	Орточо, бир аз
	60											
	40											
	30											
	20											
Жибек	40	–	2		 	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Жибектен, вискозадан жасалган буюмдар, ич кийим, көшөгөлөр	Орточо, оңой
	30											Орточо, оңой
	20											

Программанын аталышы	Жууу температурасы, °C	Ноочо бөлүгүн пайдалануу мүмкүнчүлүгү	Кошумча функцияларды пайдалануу мүмкүнчүлүгү ²⁾	Белгилөөдөгү биринчи цифра боюнча СМА моделдериндеги максималдуу жүктөм ³⁾ , кг					Кездеменин, буюмдун түрү	Буюмдун булганычыгы	
				50	60	70	75	80			
Спорт	30	–	2	  	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	Пахта, синтетикалык, аралаш	Оңой
	2 сүт аyaqqabı										
	2,5				2,5	2,5	3,0	3,0			
	2 сүт аyaqqabı										
Көйнөктөр	40	–	2	     	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	Кездемелердин бардык түрлөрүнөн жасалган (жибектен тышкары) тазалап-жууп турууну талап кылган көйнөктөр, блузкарлар	Оңой
	30										
	20										
Жинсы	40	–	2	     	2,5	3,0	3,0	3,5	3,5	Пахта, аралаш	Бир аз
	30										
	20										
Кара түстөгү буюмдар	40	–	2	     	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Пахта жана аралаш кездемелерден жасалган буюмдар	Орточо, бир аз
	30										
	20										
Жабуюларды жуу	60	–	2	   	2,0	2,5	2,5	3,0	3,0	Пахта, синтетикалык	Орточо
	40										Бир аз
	30										
	20										
Шейшеп, жаздык кап ж.б.	90	1	2	     	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Пахта	Өтө, орточо
	60										
	40										
	30										
	20										
Деликаттуу жуу	30	–	2	  	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	Деликаттуу жуу үчүн жука кездемелерден (жибек, синтетика, аралаш) жасалган буюмдар	Бир аз
	20										
Чайкоо	–	–	2	     	5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Кездемелердин бардык түрлөрү	–
Төгүү/Сыгуу	–	–	–		5,0	6,0	7,0	7,5	8,0	Кездемелердин бардык түрлөрү	–
Барабанды тазалоо	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

¹⁾ «Пахта» 60 °C жана «Пахта» 40 °C программалары СТБ EN 60456-2013 ылайык машинанын эксплуатациялык мүнөздөмөсүн аныктоо үчүн пахта кездемелеринен жасалган буюмдарды жуунун стандарттык программасы. Бул программалар орточо булганган пахтадан жасалган кийимдерди жууганга багытталган жана электр энергиясын керектөө, суу чыгымдары көз карашынан алганда кыйла натыйжалуу программа болуп саналат. Жуу учурунда суунун иш жүзүндөгү температурасы бул программалар үчүн белгиленгенден айырмаланышы мүмкүн.

²⁾ Кошумча функциялардын айрым комбинацияларын тандоо мүмкүн эмес. Айкалышпаган функция тандап алынган учурда мурда тандалган функция жокко чыгарылат.

³⁾ 50 – СМА 50Y1214-XX биринчи цифралары менен, 75 – СМА 75C1414-XX цифралары менен ж.б.у.с. СМА моделдерин белгилөө мисалдары

3 ТЕХНИКАЛЫК БАРАК ЖАНА КОМПЛЕКТТӨӨЧҮ

3.1 Техникалык мүнөздөмө жана буюмдарды комплекттөөчүнүн аталыштары тиешелүүлүгүнө жараша 2 жана 3-таблицада көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында бул дайындар орус тилинде жазылган жана параметрлердин саны жана комплекттөөчүлөрдүн саны көрсөтүлгөн.

3.2 Буюмдардын 4-сүрөткө ылайык табличкадагы маалыматы орус тилинде берилген.

2-таблица – Техникалык барак

Аталышы		Мааниси
Товардык белги		Мүнөздөмөлөргө тиешелүү маанилер кепилдик картасында көрсөтүлгөн
Модель		
Номиналдуу жүктөм, кг		
Энергиялык натыйжалуулук классы ¹⁾		
Электр энергиясын жылдык керектөө, кВт·с/жыл, андан ашык эмес ²⁾		
Пахтадан жасалган кийимди жуунун стандарттык программасы үчүн электр энергиясын керектөөнүн орточо мааниси, кВт·с, ашык эмес ³⁾	60 °C (толук салуу)	
	60 °C (1/2 салуу)	
	40 °C (1/2 салуу)	
Керектелүүчү кубаттуулуктун, Вт, андан ашык эмес ³⁾	«Өчүрүлгөн» режим	
	«Иштеген бойдон калтырылган» режим	
Суунун жылдык чыгымы, л/жыл, андан ашык эмес ⁴⁾		
Сыгуунун натыйжалуулук классы ^{1), 5)}		
Сыгуу учурундагы барабандын айлануусунун максималдуу жыштыгы, мин/айл		
Калган нымдуулуктун өлчөмүнүн орточо мааниси, %, андан ашык эмес ³⁾		
«Пахта» 60 °C жана «Пахта» 40 °C программалары орточо булганган пахтадан жасалган кийимдерин жууганга багытталган жана электр энергиясын керектөө, суу чыгымдары көз карашынан алганда кыйла натыйжалуу программа болуп саналат		
Пахтадан жасалган буюмду жуунун стандарттык программасын аткаруунун орточо убактысы ³⁾	60 °C (толук салуу)	
	60 °C (1/2 салуу)	
	40 °C (1/2 салуу)	
«Иштеген бойдон калтырылган» режиминин узактыгы, мин, ашык эмес ³⁾		
Үн кубаттуулугунун коррекцияланган деңгээли, дБ, андан ашык эмес	Жуу учурунда	
	Сыгуу учурунда	
Габариттик өлчөмү, см ³⁾	бийиктиги ⁶⁾	
	эни	
	корпусу боюнча тереңдиги	
	башкаруу панелинин тереңдиги	
	топчу жана бүчүрлөр, анын ичинде башкаруу панели канчалык	
	ачык эшиги менен тереңдиги	
Масса нетто, кг, андан ашык эмес		
Номиналдуу керектелүүчү кубаттуулук, Вт		
Алтындын өлчөмү, г		
Күмүштүн өлчөмү, г		

¹⁾ Энергиялык натыйжалуулук жана сыгуу натыйжалуулугу класстары СТБ 2457–2020 ылайык аныкталган.

²⁾ Тулку салынган жана айрым бөлүгү салынган «Өчүрүлгөн» жана «Иштеген бойдон калтырылган» режимдериндеги «Пахта 60 °C», «Пахта 40 °C» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Энергияны иш жүзүндө керектөө иштин интенсивдүүлүгүнөн жана режимдерден көз каранды.

³⁾ Эксплуатациялык параметрлерди өлчөө жана эсептөө СТБ EN 60456-2013 ылайык ишке ашырылды.

⁴⁾ Тулку салынган жана айрым бөлүгү салынган «Пахта 60 °C», «Пахта 40 °C» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Суунун иш жүзүндөгү чыгымы эксплуатациялоо шарттарынан көз каранды.

⁵⁾ G дан (кайла аз натыйжалуулук) A га чейин (кайла көп натыйжалуулук).

⁶⁾ Жөнгө салуучу таянычтын белгиленген бийиктигине жараша 1 см берилген чекте өзгөрөт.

Эскертүү – Техникалык мүнөздөмөлөрдүн аныктамасы атайын жабдылган лабораторияларда белгилүүүбир методикалар боюнча ишке ашырылат.

¹⁾ Энергиялык натыйжалуулук жана сыгуу натыйжалуулук класстары СТБ 2457–2020 ылайык аныкталган.
²⁾ Толук салынган жана айрым бөлүгү салынган «Өчүрүлгөн» жана «Иштеген бойдон калтырылган» режимдериндеги «Пахта 60 °C», «Пахта 40 °C» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Энергияны иш жүзүндө керектөө иштин интенсивдүүлүгүнөн жана режимдерден көз каранды.
³⁾ Эксплуатациялык параметрлерди өлчөө жана эсептөө СТБ EN 60456-2013 ылайык ишке ашырылды.
⁴⁾ Толук салынган жана айрым бөлүгү салынган «Пахта 60 °C», «Пахта 40 °C» программаларында жуунун 220 стандарттык цикли үчүн эсептелген. Суунун иш жүзүндөгү чыгымы эксплуатациялоо шарттарынан көз каранды.
⁵⁾ G дан (кыйла аз натыйжалуулук) A га чейин (кыйла көп натыйжалуулук).
⁶⁾ Жөнгө салуучу таянычтын белгиленген бийиктигине жараша 1 см берилген чекте өзгөрөт.
Эскертүү – Техникалык мүнөздөмөлөрдүн аныктамасы атайын жабдылган лабораторияларда белгилүүбир методикалар боюнча ишке ашырылат.

Машинанын электркыймылдаткычын иштетүүнүн кепилдендирилген мөөнөтү 5 жыл.

3-таблица – Комплекттөөчүлөр

Аталышы	Саны, даана
Тоскучу	Аталыштарга дал келүүчү параметрлер кепилдик картасында көрсөтүлүшкөн
Суу агуучу шланг (чыпка жана шайба менен комплектте)	
Кронштейн	
Тыгын	
Калпакча	

ATLANT	Энергетикалык эффективдүүлүк классы
Үлгүнү белгилөө жана буюмду аткаруу Нормативдик документ Буюмдун климаттык классы Шайкештигинин белгиси	Номиналдык чыңалуу диапозону:
	Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук:
	Максималдык жүктөө:
	Суу түтүк түйүнүндөгү басым:
	Беларусь Республикасында жасалган
	"АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61

4-сүрөт – Табличка